

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

1950 május 13.

- A lucerna és vöröshere ápolása 1. old.
- Kilenc százalékkal javult a termelés minősége a győri Richards textilgyárban az elmúlt héten 1-2.
- Vasárnap avatják Lovasberényben az ország 300-ik gépállomását 2.
- Mezőgazdasági hírek 3.
- Önköltségcsökkentéssel, a minőség javításával küzdenek a békéért az üzemek dolgozói - Példát mutatnak a termelésben a békebizottságok tagjai 3-4.
- A Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek 415 ifi dolgozója készül a kongresszusi kulturverseny elődöntőjére 4.
- Az Országos Ifjusági Kulturverseny elődöntője 5.
- Közegészségügyi ankét 5.
- A XIII. ker. üzemek dolgozói bekapcsolódnak a Vorosin mozgalomba 5.
- Egy hét alatt 30 ujitási javaslat érkezett a városi ujitási bizottsághoz 6.
- Ünnepi előadás keretében kerül műsorra vasárnap délelőtt "Az ezred fia" a Felszabadulás moziban 6.
- Az általános, illetve népiskolák igazgatóinál május 25-ig jelentkezhetnek továbbtanulásra az általános iskolai tanulók 6.
- Nagy sikere van a csehszlovák Képzőművészeti Kiállításnak 7.
- "Harcolunk a békéért" - Az MNDSZ olvasóköri második könyve 7.
- A Magyar-Szovjet Társaság ankétot rendez 8.
- "Becsület"- Fehér Klára darabjának bemutatójára készül az Uttörő Színház 8.
- Hidjaink építése tervszerűen folyik országszerte A Sztálin hid dolgozói két héttel megelőzték tervüket 9.
- Ifjusági küldöttválasztások Debrecenben és Miskolcon 10.
- A "Berlin eleste" után még mintegy öt szovjet film szinkronizálása szerepel a Magyar Filmgyártó NV ezidei tervében 11.
- Fiataljainkat várják a műszaki egyetemek és főiskolák 12-13.
- A Kulturkapcsolatok Intézete román kulturdélutánt rendezett 14.
- Jól megszervezett munkaverseny a rábaszentmihályi termelőszövetkezetben 14.
- Csehszlovák áruk hete Budapesten 15.
- Jó növényvédelem, elenyésző kártétel Fejér megyében 15.
- A budapesti Nagyvásártelep árjegyzése 15.
- Kitűnő termés várható rozsól Csongrád megyében 16-17.
- Védekezni kell a fertőző tőgy-gyulladás ellen 17.
- A vidéki városokban is kiépítik a véradó szolgálatot 18.
- Nyár végére elkészül az Uttörő Vasut Hűvösvölgyig terjedő szakasza 18-19.
- A MAVAG dolgozói máj. 26-án tapasztalatcsere napon mutatják be az anód mechanikus szikraforgácsolót 19.

bel, 1950. máj.13. folyt.

- Munkafelajánlásokkal készül a kongresszusra a borsodi parasztfiataltság 20. old.
- Az MSZT Országos Központja elköltözött 20.
- 119,5 %-ra teljesítette tervét áprilisban a győri Vagon és Gépgyár 21.
- A rádiószemináriumok műsora 21.
- Időjárásjelentés 22.
- Megalakult az Országos Fordító és Fordításhitelesítő iroda 22.
- Vizállásjelentés 23.
- Országos textilipari vállalatvezetői értekezlet vitatta meg a selejt elleni küzdelem és az anyagtakarékosság kérdéseit 24.
- Az Országos Béketanács felhívása - Megválasztották a tanács elnökét és elnökségét 25-26.
- A Honvédelmi Minisztérium és a Népművelési Minisztérium együttes filmnovellapályázatának eredménye 26.
- A Magyar Acélárugyárban valamennyi produktív munkát végző ifjumunkás tett kongresszusi felajánlást 27.
- Hangversenysorozat a Városi Színházban 27.
- Klement Gottwald csehszlovák köztársasági elnök távirata Rákosi Mátyáshoz 28.
- Siroky miniszterelnökhelyettes távirata Kállai Gyula külügyminiszterhez 28.
- Rádióműsor változás 29.
- Több mint 97 millió forint értékű május 1-i felajánlást teljesítettek eddig a nehézipari dolgozók 29.
- A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége sajtófogadást rendez 30.
- A földművelésügyi minisztérium tájékoztatója a tavaszi munkálatok állásáról 30-31.
- A Szakszervezeti Világszövetség máj.13-i tanácskozásai 32-36.
- Junius 1,2,3-án lesznek az idei könyvnapok 37.
- Gyermekműsor a Szilfa utcai kulturkörben 37.
- Muszka Imre előadása az újpesti általános iskolák VIII.osztályos tanulói előtt 37.
- Megkezdődött a Textilipari Műszaki és Tudományos Egyesület első országos Műszaki konferenciája 38.
- Megnyilt az IBUSZ debreceni kirendeltsége 39.
- A Magyar Ifjusági Népi Szövetség közlése 39.
- A DEFOSZ Országos Központja új székházba költözött 39.
- Nikolás Svernyik távirata Rónai Sándorhoz 40.
- Gottwald, Nejcsev és Handtke üdvözlőtáviratai 40.
- Meghosszabbítják a Csehszlovák Képzőművészeti Kiállítást 40.
- Boleslav Gebert beszéde az SZVSZ tanácskozásán 41-43.
- 8500 kötetes magyarnyelvű könyvtárat adott át Komáromban a Népműv. Min. a Csehszlovákiai Magyar Dolgozók Kultúregyesületének 44-46.
- Az SZVSZ szakmai tagozatai együttes tanácskozásának záróülése 47-51.
- Időjárásjelentés 52.

V É G E

Vezetőigazgató:
Bares Sándor

- 1 -

M. T. I.

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Felelős szerkesztő:
Kenyeres Júlia
Felelős kiadó:
Sugár Lajos

Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi-sokszorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666.

B 1. kiadás 1950. május 13. 6 óra — perc

A lucerna és vöröshere ápolása

i FM Kö/Mt/So Mi Ni

Az újvetésű lucerna kelését májusban figyelemmel kell kísérni. Ha a föld cserepes és egyenlőtlen a kelés, könnyűhengerrel kell hengerezni. Amikor az új lucerna 6-8 levélben van, el kell végezni a gyomlálást. Az időben végzett gyomlás hozzájárul a lucerna megerősödéséhez. Ha takarónövényrel vetik a lucernát, a gyomtalanítást még a takarónövény szárbaindulása előtt el kell végezni.

A régi lucernás első kaszálása május első felére esik. Szénának, a virágzás kezdetén kell vágni lucernát, nagy gondot kell fordítani a szárogatására, mert a lucernaszéna ilyenkor elvesztheti táplálóértékének legnagyobb részét. A széna betakarítása után a lucerna tarlóját feltétlenül meg kell fogasolni.

Ha a friss lucernahajtásban lucernabogár és annak hernyója jelentkezik, az egész sarjadzó lucernát ajánlatos 1/2 százalékos arzénos oldattal permetezni. Ha a kártevők később jelentkeznek, rovarhálóval kell irtani a bogarakat.

Az újonnan vetett vörösherenél az első munka a gyomirtás és az acatolás. A másodéves vöröshere májusban nem kíván ápolást. /MTI/

Kilenc százalékkal javult a termelés minősége a győri Richards textilgyárban az elmúlt héten

ö Vid Kné/PE/So Bá H Ni

Textilgyáraink dolgozói a május 1-i felajánlások teljesítése után újra fokozódó lendülettel küzdenek a szocialista munkaversenyben a minőség emeléséért, a selejt csökkentéséért. Így a győri Richards gyár 68 brigádja közül 52 minőségi brigád, a minőség javulását segítik elő az újítások is. Az üzem dolgozói az utóbbi időben husz újítást nyújtottak be, amelyek a minőség fokozottabb javítását szolgálják. Matosek Bélának a Fésüsfonoda vezetőjének újításával ezentul csak annyi fonál tekeredik az orsó aljára, amennyi a következő leszedéshez szükséges, ezzel csökken a hulladék és javul a minőség.

A tisztasági verseny is hozzájárul a minőség emeléséhez. Gépjavítás közben az anyagokat letakarják, így azok nem piszkolódnak, nem lesznek olajfoltosak. A minőségért folytatott harcnak máris mutatkozik eredménye: az elmúlt héten 9 százalékkal javult a minőség.

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1950. május 13.

6 óra 05 perc

/Kilenc százalékkal javult ... folyt./ Vid K8/So N1

A Budakalászi Textilműveknél az
áru már 80 százalékban I. és II.
rendű

A Budakalászi Textilműveknél még három héttel ezelőtt is a termelt árunak csak 40-50 százaléka volt I. és II. rendű, a többi III. és IV. osztályu. Az üzem dolgozói tapasztalatcsere folytán megtanulták a Magyar Pamutiparnak módszerét, amely hozzájárul ahhoz, hogy legnagyobb részt jóminőségű árut gyártsanak.

A módszer abban áll, hogy az anyagokra, kis papírszalagot ragasztanak, melyekre ráírják a készítő nevét és így fokozottan érvényesül az egyéni felelősség. Ennek bevezetésével egyidejűleg kisgyűléseken magyarázták meg az üzem dolgozóinak, mennyire fontos, hogy emeljék a termelés minőségét. Az új ellenőrzés és a felvilágosító munka hatására néhány hét alatt a termelt anyag 80 százaléka I. és II. osztályu lett.

Vrba Béláné 232, Egyed Józsefné szövőnő 195, Mali Sándorné fonalkészítő 163 százalékot ért el az utolsó héten minőségi selejtnentes munkával. /MTI/

Vasárnap avatják Lovasberényben az ország 300-ik gépállomását

Vid & RA /So K8 H N1

Székesfehérvár, május 13.

Lovasberényben vasárnap avatják az ország 300-ik gépállomását. A község dolgozó parasztsága lelkesen készül a nagy ünnepre, amelynek szónoka Keresztes Mihály földművelésügyi államtitkár lesz. Az ünnepségre az egész község virág és zászlódiszbe öltözik. Nemcsak Lovasberény, de a környező községek dolgozói is eljönnek az ünnepségre. A községben két szabadtéri színpadot állítanak fel, amelyen fehérvári és budapesti kulturgárdák fognak szerepelni. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 3. kiadás

1950. május 13.

6 óra 10 perc

Mezőgazdasági hírek

ö Vid Kö/So Ie

A baranyanegyri állami gazdaságokban egyre növekszik a 150 és a 200 százalékos brigádok száma.

A lipóti állami gazdaságban a növényápolási munkák meggyorsítására öt 150-es és négy 200-as brigádot alakítottak a dolgozók.

A hercegszentszéki állami gazdaságban két 150-es brigád, a bári gazdaságban egy 200-as növénytermesztő és egy 250-es traktoros brigád, a sátorhelyi állami gazdaságban pedig egy 200-as növénytermesztő, egy 200-as traktoros és három 150-es brigád alakult.

A növényi kártevők elleni védekezés Komárom megye minden községében a lakosság széles rétegét mozgatta meg. A Mezőgazdasági Igazgatóság különböző védekező szerrel segíti elő a növényi kártevők megsemmisítését. A Mezőgazdasági Igazgatóság a községeknek szénkéneget juttatott, amellyel 100 százalékos eredménnyel tudják az ürgéket és hárscögöket kipusztítani. /MTI/

Önköltségesökkentéssel, a minőség javításával küzdenek a békéért az üzemek dolgozói - Példát mutatnak a termelésben a békebizottságok tagjai -

ö Vid Szé/Km/So Bá Ie

"Tettekkel védjük a békét" - ezt bizonyítja ország-szerte az üzemi békebizottságok munkája.

A Hatvani Cukorgyárban a békegyűlésen közel négyszáz dolgozó tett felajánlást a selejt csökkentésére, az üzem tisztaságának fokozására és ezzel kapcsolatban a minőség javítására. A békegyűlésen összesen 1 millió 146 ezer forint önköltséges csökkentést vállaltak a dolgozók. Ebből már 102 ezer forint értéket teljesítettek.

A tótkomlói állami malomban másfél hete alakult meg a békebizottság. Még a megalakulás napján minden dolgozó aláírta a békeívet. Ezután fokozott lendülettel álltak hozzá, hogy aláírásuk mellett munkával is bebizonyítsák: szilárdan erősítik a nagy Szovjetunió vezette béketáborát. Az eredmény máris mutatkozik az üzem minden részében: másfél hét alatt jelentősen csökkentették az őrlési időt és ezzel ma már 3 forintot takarítanak meg minden névsa gabona őrlésénél.

/folyt.köv./

K

M T I B E L F O L D I H I R E K

B ~~4~~ kiadás

1950. május

6 óra 15 percre

/Önköltségesökkentéssel ... folyt./ ö Vid Szá/KM/So Bá Ia

A Mechanikai Szövőgyár békévédelmi bizottságának tagjai kiváló minőségi munkával mutatnak példát dolgozó társaiknak. A békévédelmi bizottságok tagjai közül Ettl Anna ifjurnokás sztahanovista szövő már csak I. és II. osztályu anyagot szöv és munkamódszerét átadja munkatársainak.

Juhász Péter munkaérdemrendes textiltechnikus, aki ugyancsak békévédelmi bizottsági tag, vállalta, hogy a géppark átrendezésével megjavítja a munkaverseny továbbfokozásának technikai feltételeit. Irányítása alapján a csévelőben már át is rendezték a gépeket és ennek eredményeként az átlagteljesítmény 10 százalékkal emelkedett.

A Magyar Textiliparban a békévédelmi bizottságok tagjai szintén igen jó munkát végeznek. Így a többi között Odor Imre mungorló 130 százalékos átlagos termelés mellett 100 százalékos minőségi munkát végez. Filip Józsefné szövő is kiváló minőségi munkát végez: már csak I. osztályu árut termel. /MTI/

A Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek 415 ifi dolgozója készül a kongresszusi kulturverseny elődöntőjére

i Di/PE/So FT Ni

Az üzemi ifjúság kulturosoportjai országsszerte készülődnek a MINSZ elnöksége által meghirdetett kongresszusi kulturverseny elődöntőire. A fiatalok nemcsak a munkapadok mellett állják meg helyüket, hanem a kulturmunkában is. A Rákosi Mátyás Vas- és Fémműveknél 38 kulturosoport vesz részt a kulturversenyben. A verseny iránti érdeklődés napról napra nő.

Délutánonként minden kulturterem, színpad az ifjúság derüs nevetésétől hangos. 415 fiatal kulturmunkás készül a szombati és vasárnapi elődöntőkre. A tanműhely ifjurnokásai a "Villa a mellékutcában" című darabot, a Rákosi ifjurnokásváros csoportjai a "Moszkvai jellem"-et próbálják. /MTI/

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás

1950 május 13

6 óra 20 perc

Az Országos Ifjusági Kulturverseny elődöntőjét

Vid KJ/Nt/Hné FT N1

Zala-megyében, Letenyén is megtartották.

Egymásután léptek színpadra a kulturgárdák: Bázakerettye, Pusztamagyaród, Bucsuta, Beesehely, Szentlászló, Bánok-szentgyörgy, Borsva, Boltárok és Muraszemeny fiataljai.

A csoportok munkáján meglátszott: komolyan vették és megértették a verseny jelentőségét. Valamennyien tudták, hogy munkájukkal egy lépéssel előreviszik az ifjusági egység létrejöttét. A megyei döntőbe Bázakerettye és Szentlászló színjátzó csoportja, Bucsuta és Beesehely énekkara, valamint Pusztamagyaród és Bucsuta táncosportja került. /MTI/

Közegészségügyi ankétot

1 Bp PG/Gné/Hné FT N1

rendeztek a II. kerületi előljáróság pesthidegkuti kirendeltségén. A több mint 150 főnyi hallgatóság előtt dr. Elek István tisztiorvos tartott előadást a csecsemők helyes táplálásáról. A nagy érdeklődésre való tekintettel az előljáróság elhatározta, hogy havonta rendszeresen tart egészségügyi ankétot Pesthidegkuton, ezeken a helyi problémákat: az Ordögárok és a szennyvizesatornák tisztántartását, az ivóvízellátást stb. fogják megbeszélük. /MTI/

A XIII. kerületi üzemi dolgozói bekapcsolódnak a Verosin-mozgalomba

1 BP PG/Gné/Hné NjM FT Io

A XIII. kerületi tisztiorvosi hivatal megbeszélésre hívta össze Angyalföld 53 legnagyobb gyáranak üzemvörösait, szoc. pol. felelőseit, üzemi MNDSz és MINSz megbizottait. Dr. Arató Ottó tisztiorvos ismertette az üzemi egészségüggyel kapcsolatos feladatokat, amelyek szorosan összefüggnek a tisztaság kérdésével. Ezért az értekezlet résztvevői elhatározták, hogy bekapcsolódnak a már nálunk is több üzomban megindult Verosin-mozgalomba. A tisztasági mozgalom vezetésére és irányítására minden üzomban öttagu egészségügyi bizottságot alakítanak. /MTI/

TL

M T I F E L S Z A B A D U L Á S I H I R E I

B kiadás

1950. május 13.

6 óra 25 perc

Egy hét alatt 30 ujitási javaslat érkezett a városi ujitási bizottsághoz

i Bp PG/Gné/So FT Ie

A főváros közigazgatási dolgozói is egyre nagyobb számban kapcsolódnak be az ujitási és egyszerűsítési mozgalomba. Ujitásainknak elsősorban az a célja, hogy egyszerűsítsék a közigazgatást és kiküszöböljék a bürokráciát. Az elmúlt héten 30 ujitási javaslat érkezett a városi Ujitási Bizottsághoz. Csóti László, a II. kerületi elöljáróság dolgozója egymaga négy ujitási javaslatot küldött be. /MTI/

Ünnepi előadás keretében kerül műsorra vasárnap délelőtt "Az ezredfia" a Felszabadulás moziban

BT/Szl/So FT Ni

Ifjúsági nagygyűlést rendez a III. kerületi MNSZ bizottság a Felszabadulás moziban /Flórián-tér/ vasárnap, május 14-én délelőtt 9 órai kezdettel. A nagygyűlés tárgya az egységes ifjúsági szervezet megteremtése. Az MDP II. kerületi titkárának ünnepi beszédét gazdag kulturműsor követi, majd két film kerül bemutatásra. Az egyik kulturfilm: az Alexandrov ének- és táncegyüttes németországi vendégszereplését mutatja be, a másik pedig "Az ezredfia" című ifjúsági szovjet filmet. /MTI/

Az általános, illetve népiskolák igazgatóinál május 25-ig jelentkezhetnek továbbtanulásra az általános iskolai tanulók

i Sr/Dr/So Ni

Az általános és népi iskolák VIII. osztályos tanulói május 25-ig jelentkezhetnek továbbtanulásra. A jelentkezés az általános, vagy népiskola igazgatójánál történik, ahol jelenleg tanulnak, függetlenül attól, hogy milyen típusú középiskolában óhajtanak továbbtanulni. Azok a tanulók, akik tavaly, vagy azelőtt elvégezték az általános iskola VIII. osztályát és bármely oknál fogva eddig nem folytathatták tanulmányukat, ugyanezen május 25-ig jelentkezhetnek továbbtanulásra, a lakóhelyükhöz legközelebb eső általános, illetve népiskolai igazgatójánál.

A továbbtanulásra való jelentkezés tehát kizárólag az általános, illetve népiskolák igazgatójánál történik. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás

1950. május 13.

6 óra 30 perc

Nagy sikere van a csehszlovák Képzőművészeti Kiállításnak

i BT/Hm/So KKI FT Ni

Április 29-én nyitották meg a Nemzeti Szalonban a Kulturkapcsolatok Intézete rendezésében a Csehszlovák Képzőművészeti Kiállítást.

A kiállítás iránt állandóan fokozódik az érdeklődés, legutóbb egy nap alatt csaknem kétezer ember tekintette meg. Az eddigi látogatók száma már megközelíti a tizenötezret. Különösen nagy tetszéssel szemléli a közönség a felszabadulás óta készült csehszlovák kép- és szoboralkotásokat. Egyéni látogatók mellett üzemek, intézmények, közhivatalok, dolgozói és a különböző foku iskolák tanulói csoportosan mennek el a Nemzeti Szalonba a kiállítás megtekintésére. /MTI/

"Harcolunk a békéért" - Az MNDSZ olvasóköri második könyve

i BT/BT/So FT Ni

A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége saját kiadású könyvekkel is támogatja az MNDSZ olvasóköri munkáját. Nemrégiben jelent meg az MNDSZ olvasóköri második könyve, "Harcolunk a békéért" címmel.

A magyar asszonyoknak erőt ad a szovjet asszonyok példamutatása, a baráti szovjet nép támogatása, a béke tábortáborának növekedése - mondja a könyv előszava.

A kötet regényrészleteket, elbeszéléseket közöl a magyar, a szovjet, a népi demokratikus és a klasszikus, valamint a haladó nyugati irodalom legkiválóbb mestereinek tollából.

Az olvasómozgalomban résztvevő dolgozó nőkkel a világirodalom kincses tárájának legőkeesebb köveit, a haladó - tehát a békéért és szabadságért harcoló - irodalom kiemelkedő alkotásait ismerteti ez a kötet, amely mind nagyobb számú olvasótáborra talál az MNDSZ olvasómozgalomnak tagjai körében. /MTI/ T

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás 1950 május 13. 6 óra 35 perc

A Magyar-Szovjet Társaság

Sr/SzL/Gné FT N1

a MOKÉP-pel együtt vasárnap délelőtt 11 órakor a Vörös Csillag filmszínházban a "Dzsingis Kán utóda" című filmből ankétot rendez. Vitavezető: Timár István rendező.

A filmet a budapesti filmszínházak május 18.-án tűzik műsorukra. A klasszikus szovjet filmalkotásban Pudovkin, a világszerte elismert rendező mesteri kézzel eleveníti meg a fiatal Szovjetunió harcát az intervenciós hadseregekkel. A film a harc egy érdekes, a távolkeleten játszódó epizódját mutatja be. /MTI/

"Becsület" - Fehér Klára darabjának bemutatójára készül az Uttörő Színház

1 BT/BT/Gné NM FT H N1

A "Tamás bátya kunyhója" kiugró sikere után - százötvenszor játszották - új magyar darab bemutatójára készül az Uttörő Színház. Május 18.-án mutatják be Fehér Klára írói színművét, amelynek címe: "Becsület". Fábry Zoltán és Marton Endre végzik a rendezés munkáját. A főbb szerepeket Horváth Teri utolsó éves főiskolai hallgató /a Ludas Matyi című színesfilm női főszereplője/, Sebők Margit, Berecz Kati, Lőránd Hanna, Dömsödi János, Pálfalvi Éva, Horváth Jenő, Békés Itala, Örkényi Éva, Deésy Mária, Toronyi Imre és Berkó József játsszák.

A színház művészei a délelőtt és este folyó próbákkal párhuzamosan iskolák látogatnak, ahol résztvesznek az órákon, uttörő örsök vezetőségi ülésein, az uttörőkkel megvitatják a darab problémáit. A bemutató előtt pedig külön előadásban 500 uttörő előtt beszélnek le először a darabot és az utána rendezendő vitán kapott bírálatok és javaslatok alapján készülnek fel a premiorra. Így igyokoznak megvalósítani az Uttörő Színház dolgozóit azt, amit a Szovjetunió szocialista-realista művészete tanít: állandó kapcsolatot tartani az éllettől, a dolgozó tömegekkel, azokról, akikről írunk, akiknek előadunk. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás

1950 május 13

6 óra 40 perc

Hidjaink építése tervszerűen folyik országszerte - A Sztálin-híd dolgozói két héttel megelőzték tervüket

I Ta/Gné/Hné KOM H NI

Az idén egész sor jelentős hidat adunk át a forgalomnak, amelyek építése tervszerűen halad. A legjelentősebb, a béketábor nagy vezetőjéről, a Sztálinról elnevezett hid lesz. Itt - mint ismeretes - a hid dolgozói vállalták, hogy a terv szerint kitűzött határidő, november 30 helyett a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára, november 7-re befejezik a hid építését. A hid építői, szocialista munkaversenyünk eredményeképp elérték, hogy a három héttel megrövidített határidőből két hetet máris behoztak. A hidon a parti feljárók utburkolási munkái már megindultak.

Másik jelentős hidunk, amely az idén október elejére elkészül, a bajai közúti és vasúti Duna-híd, amely közelebb hozza egymáshoz Dóldunántul és a Duna-Tisza-közé déli részének lakosságát. A hid kis nyílásainak szerelési munkálatai befejeződtek, most megkezdtek a nagy nyílások szerelését.

Ta/Mt/Hné Befejeződtek a polgári Tiszahíd parti nyílásai vasszerkezetének szerelési munkálatai. Az állványozások befejezése után megkezdtek az első modernnyílás szerelését. A hid október elejére készül el.

A dunaföldvári hid vasszerkezetének hengerlése megkezdődött és teljes ütemben folyik a pillérek helyreállítása is. Megkezdtek a hídfő átalakítását is, a hidat ugyanis a régi öt és félméteres szélesség helyett hét méter szélesre építik. A hid 1951 végére készül el.

A Boráros-téri hidnál a roncsszerkezetek szétbontása és átalakítása megkezdődött.

Kiküszöbölik a halálsorompókat

Az ugynevezett "halálsorompók" Érden, Üllön, Monoron igen sok szerencsétlenség okozói voltak a múltban. Ezeket is eltüntetik, felüljárókat építenek helyükbe. Az érdi felüljáró még az idén ősszel elkészül.

A terv szerint az ötéves terv során legforgalmasabb utvonalainkon 15 ilyen "halálsorompót" szüntetik meg./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10 kiadás

1950 május 13

6 óra 55 perc

Ifjusági küldöttválasztások Debrecenben és Miskolcon

Vid KJ/Mt/Hné FT N1

A debreceni ifjumunkások és diákok lelkes hangulatú gyűléseken választottak küldötteket az egységesítő ifjusági kongresszus alkalmából. A megválasztottak valamennyien jó munkájukkal érdemelték ki társaik bizalmát: élenjártak a felvilágosító munkában, példát mutattak a termelésben, a tanulásban.

A Debreceni Járműjavító NV küldöttválasztó gyűlésén a fiatalok egyhangulag Miskolci János ifjumunkások sztahánovistá-ra szavaztak. Miskolci a kongresszus tiszteletére felajánlotta, hogy teljesítményét 200-ról 240 százalékra emeli. Felajánlását már túteljesítette: legutolsó heti átlaga 250 százalék volt.

Juhász Anna május 1-i felajánlásként a férfidolgozókkal lépett egyéni versenyre. Kongresszusi felajánlásként 10 százalékos többtermelést vállalt, s ezt már teljesítette is. Jó minőségi munkát végez, selejtmentesen dolgozik.

A debreceni helyi vasút ifjumunkásai Új Erzsébetet választották küldöttjüknek. Új Erzsébet az üzem legjobb villanyhegesztője. A villamoskocsi-alkatrészek hegesztésénél állandóan 140 százalékot teljesít.

A debreceni gépipari gimnázium tanulói Dányádi Emil szegényparasztszármazású elsőéves tanulót választották. Átlagos tanulmányi eredménye 6.4. Három diákot segít a tanulásban, akik félévkor bukásra álltak s eredményük most jó közepes. Tanulópárul is gyengén tanuló diákot választott, aki hármas tanulmányi eredményét Dányádi Emil segítségével hatosra javította.

A Miskolci Tagasépitési NV ifjumunkásai küldöttválasztó gyűlésen mindegy ezer fiatal vett részt. Küldöttül választották Milicz Miklós műszaki rajzoló, aki már iparostanuló korában kitűnt képességeivel. Urbánszki István sztahánovista kőműves - akit ugyancsak küldöttnek jelöltek - május 1-re 225 százalékra emelte teljesítményét, az egységesítő kongresszusra pedig 250 százalékot ajánlott fel. /MTI/ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1950 május 13

7 ó ra — per e

A "Berlin eleste" után még mintegy öt szovjet film szinkronizálása szerepel a Magyar Filmgyártó NV ezidei tervében

i BT/BT/Hné NI FT E

1949 tavaszán kezdték meg munkájukat a Magyar Filmgyártó NV szinkronműtermének dolgozói. Az első kísérletek /Hősök hajója, Pirogov, Végzetes éjszaka, stb./ még mind művészi, mind technikai szempontból sok kívánnivalót hagytak. Ekkor érkezett Budapestre Sz. A. Gudkov, a kiváló szovjet szinkronrendező, akinek irányítása mellett hatalmas minőségi fejlődés következett szinkrongyártásunkban.

Gudkov tanította meg lelkes, fiatal szinkronműtermi dolgozóinkat többi között arra, hogy a magyar színészek előre tanulják meg szerepüket, hogy így a szinkronfelvétel alatt ne kelljen egyszerre szöveget olvasniuk és a képet is nézniük, hanem minden figyelmüket a képen szereplő szovjet színészre összpontosítsák. Megtanította a hangmérnököket arra, hogy az ugyanannál a színésznél mutatkozó, esetleges hangárnyalatbeli különbségeket — amelyek abból adódnak, hogy egymásután következő jelentsort két vagy három különböző napon vesznek fel — miként tüntessék el. A számtalan művészeti és technikai jellegű tanácson és tanításon kívül a bolsevik önkritika és kritika helyes alkalmazására is megtanította a magyar szinkronműtermi dolgozókat, akiknek munkája a jó kritikai szellem kifejlődése nyomán nagymértékben javult és fejlődött.

Gudkov visszautazott a Szovjetunióba, Most Dienes Ferenc rendező vezetésével, Gudkov irányításának szellemében dolgoznak a szinkronműteremben a "Berlin eleste" című színes, kétrészes, nagy szovjet film szinkronizálásán.

A "Berlin eleste" első részének befejezése után kerül sor a "Szerencsés hajózás" című film szinkronizálására, amely a szovjetunió nachimovista tengerésziskolája növendékeinek életét mutatja be. Ez a film igen sok fiatal színészt foglalkoztat. Utána a "Berlin eleste" második része következik, majd a "Van hazájuk" című film, amely a Fasiszták által elhurcolt- és az angolok által még ma is lágerekben tartott — szovjet gyerekekről szól.

Ezután ismét igen nagy feladatot kell megoldaniuk a szinkronműtermi dolgozóknak. A "Nagy polgártárs" című kétrészes szovjet film kerül sorra, amely Kirovról, a szovjetunió Bolsevik Pártja egyik kimagasló alakjáról szól, akit trockista kémek gyilkoltak meg.

Még ebben az évben tervezik a tavaly bemutatott és a Marianake-Lazne-i versenyen díjat nyert "Találkozás az Elbán" című film és a "Távol Moszkvától" című nagy szovjet filmalkotás szinkronizálását. /MTI/

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás 1950. május 13. 7 óra 5 per

Fiataljainkat várják a műszaki egyetemek és a főiskolák
i Sr/Mt/Szl/So FT Ie

Ötéves tervünk megvalósításához az új műszaki szakemberek tízezreire van szükség, elsősorban a munkás és dolgozó paraszt származású fiatalok soraiból. A Műszaki Egyetem öt fakultása várja az új mérnökjelölteket Budapesten: a gépész, villamos, építész, vegyész és kulturmérnöki kar.

A gépészmérnöki kar

tagozatain gyártástechnológusokat, hő- és vízierő, vegyipari, mezőgazdasági, közlekedési, valamint textil-gépészeket képeznek ki. A gépészmérnöki karról kikerülő mérnökök segítik elő ötéves népgazdasági tervünk egyik fő célkitűzésének, a nehéziparnak és ezen belül szerszámgépiparunknak hatalmas arányú fejlődését.

A villanómérnöki karon

képezik ki azokat a mérnököket, akik majd irányítják az ötéves terv villamosenergiával kapcsolatos nagy arányú építkezéseit. A mátravidéki centrálé befejezésénél, a tiszalöki erőműveknél, a falvak villamosításánál, új rádióállomások építésénél, különböző üzemekben és még számtalan helyen dolgozhatnak majd a villanómérnöki karról kikerült fiatalok. /nagy

A kulturmérnöki kar

három tagozatáról hidépítési-, ut- és vasutépítési, további vízépítési mérnökök kerülnek ki.

Az építészmérnöki karon

végzettek szerte az országban segédkeznek majd az új gyártelepek falvakon, a gépállomások, tanyavilágban a tanyaközpontok és szerte hazánkban a házak ezreinek építésénél.

A vegyészmérnöki kar

hallgatói egyre gyorsabb ütemben fejlődő vegyiparunkban tölthetnek majd be igen fontos szerepet. Szinte nincs is olyan területe a termelésnek, ahol ne volna szükség vegyészmérnökökre. A textiliparban, a műanyagiparban, a lakkok, papírok, gyógyszerek, a mezőgazdasági termékek gyártásánál, így a cukor és malomiparban és számtalan más helyen dolgozhatnak majd a végzett mérnökök.

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1950. május 13. 7 óra 10 perc

/Fiataljainkat várják . . f o l y t . / i S r / M t / S z 1 / S o F T I e

A vegyészmérnök hallgatók a veszprémi nehéz-vegyipari karon is diplomát szerezhettek.

A bányá- és kohómérnökökre

is nagy feladatok várnak az ipar számára nyersanyagokat biztosító bányák műszaki vezetésében, valamint a kohászati üzemekben.

A Soproni Műszaki Egyetemen a földmérésben jövő mérnököi tanulnak. A végzett földmérő-mérnököket az Országos Földmérésügyi Intézet, annak . . . igazgatóságai, különböző kutatóintézetek várják.

A Műszaki Főiskolára

kerülhetnek azok a nagyüzemi munkások, akik sikeresen elvégezték az egyéves szakérettségi tanfolyamot. A Műszaki Főiskolára juthatnak továbbá az ipari középiskolát, vagy a Dolgozók Középiskoláját végzett és már szakmai gyakorlattal rendelkező tanulók is. A Főiskolán szakmérnöki képzettséget szereznek a hallgatók. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1950 május 13

11 óra 45 perc

A Kulturkapcsolatok Intézete

k BT/BT/Vá Ks román kulturdélutánt rendezett a Kőbányai Sörgyárak NV 2. számú telephelyén. A kulturdélutánon Francisc Pacurariu, a román követség sajtóattaséja mondott bevezető beszédet, majd Mészáros Agi, Ascher-Oszkár, Garai György, a Tátrai-venősnégyes, Surányi Lva, a Volga-együttes és egy román népi táncsoport román zené-, tánc- és énekszámokkal és prózai műsorral szórakoztatták a megjelenteket.

A gyár dolgozói igen nagy tetszéssel fogadták a román kulturdélután műsorát. /MTI/

Jól megszervezett munkaverseny a rábaszentmihályi terrelőszövetkezetben

i FM Kő/Mt/Vá Ks

A növényápolási munkák során a termelőszövetkezeti csoportokban kiszélesedett az egyéni verseny. A munkaegységgel való számolás helyes alkalmazásával egyre inkább megszűnik az egyenlősi, a termelőszövetkezet tagjai tudják hogy annak, aki több munkát végez, több munkaegységet írnak tagkönyvébe.

Győr-megyében a rábaszentmihályi "Petőfi"-terrelőszövetkezeti csoport azt a módszert vezette be, hogy a munka megkezdése előtt a munkacsoportvezetők egyenlő parcellákra osztják fel az aznap megművelendő területet. A parcellák nagysága megfelel a munkaegységkönyvben előírt napi átlagteljesítménynek. Minden tagnak kiadnak megmunkálásra egy-egy parcellát. A munkacsoportvezető ellenőrzi, hogyan végezték el a munkát. A gondosan elvégzett munkát átveszi és kijelöli a soron következő újabb parcellát. Este a munkacsoportvezető megállapítja, mennyi munkát végeztek el az egyes tagok és ennek megfelelően kiszámítja, hogy a teljesítmény után mennyi munkaegységet kell a tagkönyvébe írni.

A jól megszervezett munka eredményeképp kokoly verseny alakult ki a munkacsoportok között. Vállalták, hogy állandóan 200 százalékos teljesítést érnek el a növényápolási munkák során. Az "Ifju gárda"-munkacsoport kezdeményezésére csatlakoztak a 200 mázsás cukorrépa-termés eléréséért indított mozgalomhoz is.

/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1950 május 13

11 óra 45 perc

Csehszlovák Áruk Hete Budapesten

I KM Vá NM Bá H Ks

▲ csehszlovák nemzetgazdaság felszabadulás óta elért eredményekről ad számot a Budapesten június 16-tól 23-ig megrendezésre kerülő "Csehszlovák Áruk Hete".

▲ "Csehszlovák Áruk Hete", amely újabb eredménye a csehszlovák-magyar baráti együttműködésnek, lehetővé teszi dolgozóink számára, hogy rendkívül jutányos áron vásárolhassanak a cseh ipar kiváló termékeiből: textil- és bőrárubból, a csehszlovák konfekció- és cipőipar remekeiből, a cseh játékaru és papír- ipar termékeiből, üveg- és kerámia cikkekből, valamint az igen fejlett csehszlovák hangszer-, sportszer- és kozmetikai ipar gyártmányaiból. Nagy érdeklődésre tarthatnak számot a cseh műszaki ipar cikkei is: így a többi között a fényképezőgépek, motorkerékpárok, mosógépek és gépi szerszámok. Ugyancsak vásárra kerülnek a híres prágai sonka, frankfurti virsli és a kitűnő csehszlovák sajtkülönlegességek. /MTI/

Jó növényvédelem, elenyésző kártétel Fejér-megyében

Vid & HJ/H₂v/Vá RA Kö/Szl Mi Ks

S z é k e s f e h é r v á r , május 13.

Fejér-megyében ebben az évben jól megszer-
vezték a növényi kártevők elleni megelőző védekezést. A megyében
kártevők nemigen fordultak elő. Mindössze egy helyütt lépett fel
a futrinka, kártevését permetezéssel idejében megakadályozták.
A répbogár-kár elenyésző a megyében. Az esős időjárás folytán a
répabolha sem tudott kifejlődni és ott, ahol elvétve feltűnt,
a dolgozó parasztság permetezéssel eredményesen védekezett ellene.
Kálozon és Fehérvár határában eddig több ezer ürgét öntöttek ki. /MTI/

A budapesti Nagyvásár tolep és a nyílt piacok, vásárosnokok

Bp & Vá Ks
változás. /MTI/

árainak jegyzésében péntek óta nincsen

L

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 16. kiadás

1950 május 13

11 óra 50 perct

Kitünő termés várható rozsból Csongrad-megyében

1 Vid Sze/Sze/Vá Kő Ka

C s o n g r á d , május 13.

Az újabb esőzések után Csongrad-megyében a gabonafélék rohamos fejlődésnek indultak. Az őszi kalászosok közül a megye déli részein

a rozs már 160-170 cm magas,

mindenütt kalászban van és virágozik. A kedvező idő jelentősen elősegíti a beporzást is, így az idén rozsból kitünő termés várható.

Az őszi buza szárfejlődése is az évszakhoz képest szokatlanul előrehaladt. A bokrosodás érdekében a ritka vetések is megsűrösödtek. Különösen ott szép a vetés, ahol fejtrágyázást használtak. A megyében

a buza magassága 60-80 centiméter,

buzából is kitünő termés ígérkezik. Az őszi árpa is évek óta nem látott szép fejlődést mutat. Az árpa- és zabtáblákon a vadrepce irtása eredményesen folyik. Az őszi vetésekből az acatot kiirtották: a kenyérgabona-táblák legtöbb helyen már gyommentesek.

A növényápolási munkálatokban

az állami gazdaságok és termelőszövetkezeti csoportok járnak az élen.

A kláramajori állami gazdaságot állandóan látogatják Derekegyháza, Kiskirályság és Nagymágoos dolgozó parasztjai, hogy megállapítsák, hogyan ért el a kláramajori gazdaság tavaly 25 mázsás buza-termést. A gazdaság dolgozói hasznos tanácsokat adnak nekik a tavaszi fejtrágyázás és gyomtalanítás szakszerű végzésére.

A termelőszövetkezeti csoportok munkamódszerátadása során a csongrádi Tánosics-csoport dolgozó megtanították a környék dolgozó parasztságát az újfajta acatirtó-bot helyes használatára.

A püspöktelei "Kossuth" termelőcsoport dolgozói a napi munka elvégzése után átmennek egy-egy egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt tanyaárára és ott

PL

bemutatják az új növényápolási munkamódszereket,

/Folyt. köv./

Kitünő termés várható rozsból Csongrád-megyében /folytatás/

1 Vid Sze/Sze/Vá Kö Ks

utána pedig a csoport kulturgárdája szórakoztatja a dolgozó parasztokat.

A termelőcsoport dolgozóinak példamutatót követve az egyénileg gazdálkodók is szép eredményeket értek el a növényápolási munkákban. /MTI/

Vádekezni kell a fertőző tőgy-gyulladás ellen

1 Sze/Sze/Vá Ml Ia FM Ks

A tejlő marhák egyik igen komoly betegsége a hurutos tőgy-gyulladás, amely könnyen a teljes elapadásával, a tőgy teljes elsoványodásával járhat. A fertőzés a tőgybimbósatornán át következik be. Rendszerint a beteg tehentől kapják meg az állatok, de a betegség keletkezhetik ütés, durva fejés következtében is. Erre a betegségre elsősorban a bőven tejlő állatok hajlamosak, de könnyen megkapják azok is, amelyek meghűlnék, hiányosan fejtik ki tőlük a tejet vagy egyoldaluan takarmányozzák őket.

A betegség tünetei lappangva jelentkeznek. Kezdetben a tőgy-gyulladás tüneteit nehéz észrevenni. A betegség hatására azonban később megváltozik a tej íze, előbb sós, majd kesernyés mellékízűt kap, visszorúvé válik, áttetsző, sárgás árnyalatú lesz és később fehér daraszerű rögök jelentkeznek benne.

Különös gonddal kell örködni az új fejős tehennél, mert ezek kapják meg legkönnyebben a betegséget. A beteg tehenet el kell különíteni és mindig utoljára kell fejni.

A betegség fejlődését kezdetben meg lehet akadályozni, ha sűrűn és jól fejtjük és utána hideg vízzel lemossuk a tőgyet. Ugyanazt a célt szolgálja a tőgy-masszázs is, amelynél háromóránként a pos kifejtés után 5-10 százalékos bór- vagy szalicil-kenőcsöt kell alkalmazni. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 1^a kiadás 1950. május 13. 11 óra 55 perc

A vidéki városokban is kiépítik a vésadó-szolgálatot

i KJ/Hm/So FT Ie Ni

A vidéken ezeltött nem működött szervezett vésadó szolgálat, /osupán alkalmi vésadókra támaszkodhattak. Megfelelő szakember sem állt rendelkezésre, aki a vésatömlesztési eljárást levezesse. A vésadó szolgálat fokozatos kifejllesztése szükségossé tette, hogy a vidéki kórházak orvosai és a mentőszolgálat szak-személyzete részére tanfolyamot szervezzenek. A tanfolyamok nagy-részt már meg is indultak. A közeljövőben 15 vidéki városban is sor kerül a vésadó szolgálat kiépítésére. /MTI/
/ szükség esetén

Nyár végére elkészül az Uttörő Vasut új, Húvösvölgyig terjedő szakasza

i Ta/PE/So K&M KM Ie

A főváros ifjuságának legnépszerűbb közlekedési eszközei, az Uttörő Vasut utvonalát az idén a Húvösvölgyig meghosszabbítják. Ez az új szakasz öt kilométer hosszú lesz. A festői környezetű utvonalon 200 méteres alagutat és 20 méteres hidat is építenek. Az alagut megépítését a Hárshégy és Húvösvölgy közötti, csaknem 90 méteres szintkülönbség tette szükségossé. A hidat már betonozzák, a vágányoknak pedig csaknem 60 százalékát már lefektették.

Az új, húvösvölgyi állomás lesz az Uttörő-vasut kiindulópontja. Itt épülnek meg a vasutas pajtások részére az öltözők, mosdók és étkezőhelyiségek. A Nagyrétre vezető utnál motor-szint, kocsiszint, javítóműhelyt és üzemanyagtárolót építenek.

A meghosszabbított utszakason - tekintettel a várható nagyobb forgalomra - súlyosított csarnokot építenek a jegypénztárak számára, innen lépcsőkön jutnak fel az utasok az induló vonat mellett húzóó járdaszígre. Az érkező utasok szintén alaguton át hagyják el a végállomást.

Három új megálló

A meghosszabbított utvonalon három újabb megállóhelyet létesítenek. A Ságvári-ligettől kiindulva az első megálló a Kishárshégy, a következő a Hárshégy, a harmadik pedig a végállomás, Húvösvölgy.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1950. május 13.

11 óra 55 perc

/Nyár végére elkészül ... folyt./Ta/PE/So Ni

Kibővül a kocsipark is. Két teljes szerelvényt - egyenként egy motorost és két pótkocsit - kap az Uttörő Vasut, ezzel kocsiparkja négy motorosra három gőzmozdonyra és tíz pótkocsira növekszik.

40 brigád dolgozik az építkezésnél

Az építkezés dolgozói lelkes munkaversenyben igyekeznek a kitűzött határidőt megrövidíteni. A vasuti építkezés munkálatainál 12 brigád dolgozik munkaversenyben, a brigádok átlagteljesítménye eléri a 150 százalékot. A Budapest Gyárépítési NV dolgozói 28 brigádba tömörülve végzik a magasépítési munkákat. A dolgozók közül eddig kilencen kaptak sztahanovista oklevelet. A legjobb eredményt május 1-i felajánlása során, Gulyás Ferenc érte el, aki a földmunkáknál 300 százalék fölötti átlagot ért el. Az ácsoknál és vasbetonszerelőknél nem ritkaság a 200 százalékos teljesítmény.

Az Uttörő Vasut új szakaszát előreláthatóan nyár végén adják át a forgalomnak. /MTI/

A MÁVAG dolgozói május 26-án tapasztalatesere-napon mutatják be az anód-mechanikus szikraforgácsolót

TP-Di/Dr/So KM Ie

A Vasas Szakszervezet május 26-án nagyjelentőségű tapasztalatesere napot rendez a MÁVAG-ban. A sztahanovista esztergályosok és az egyéb forgácsológépeken dolgozók beszélik majd meg a gyorsított vágás terén elért legújabb eredményeiket és tapasztalataikat. A MÁVAG dolgozói bemutatják itt a szovjet tapasztalatok alapján készített anód-mechanikus szikraforgácsoló gépet is, amellyel elektromos uton alakíthatják ki a fémforgácsoló késeket. A tapasztalateserén a Nehézipari Minisztérium, a Vasipari Kutatóintézet, az Országos Találmányi Hivatal és a Rákosi Művek legjobb szakemberei is résztvesznek.

Május 24-én a marások részére rendez központi tapasztalatesere-napot a Vasas Szakszervezet. /MTI/

PL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1950 május 13

12 óra — pore

Munkafelajánlásokkal készül a kongresszusra a borsodi parasztfiatalság

i Vid Kö/Vá Ks

A borsodi parasztfiatalok nagy lelkesedéssel készülnek az egyesítő kongresszusra. Az állami gazdaságok és termelészövetkezeti csoportok ifjú dolgozói munkafelajánlással készülnek a kongresszus megünneplésére. A hejőbábi termelészövetkezeti csoport tagjai közül B. Nagy József, Krajcsik Ferenc és Kobordák István vállalták, hogy a csoport részére épülő pajta munkálatainál az előirányzatot 30 százalékkal teljesítik. A növényápolási munkák elvégzésénél Nohám József vállalta, hogy teljesítményét 280 százalékra emeli. Példája nyomán Pallai Sándor 180, Ibi Józsefné 192 százalék teljesítést ajánlott fel.

A tiszabólnai csoport fiataljai közül Szabó Katalin ifjúsági brigádja teljesítményét 160 százalékról 190 százalékra, Balogh Ferenc brigádja pedig 150 százalékról 180 százalékra emeli. Végh Barna traktoros azt ajánlotta fel, hogy az eddigi 480 százalék helyett 520 százalékot, Gál János 215 százalék helyett 220 százalékot teljesít. A csoportok közül mintegy 14 fiatal vállalta, hogy munkateljesítményét 20-30 százalékkal növeli.

720 százalékos teljesítés társaságban

A hajdunánási állami gazdaságban Balák József traktorista május elsején felajánlásában arra tett ígéretet, hogy eléri a 300 százalékot. Felajánlását 61 százalékkal túlteljesítette. Most az ifjúság-egyesítő kongresszusra vállalta a 400 százalék elérését. Felajánlását majdnem kétszeresére túlteljesítette, két 18 levélű tárcsa összekapcsolásával 720 százalékos eredményt ért el. /MTI/

A Magyar-Szovjet Társaság Országos Központja

MSZT & Szl/Vá Ks

Jókai-utca 2. szám alól költözött. Új székháza Sammelweiss-utca 1., telefon 187-990. /MTI/

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1950 május 13

13 óra 30 perc

119.5 százalékra teljesítette tervet áprilisban a Gyori Vagon- és Gépgyár

Vid Bá Vá H Ks

G y ő r , május 13.

A Gyori Vagon- és Gépgyár dolgozói az öt-éves terv teljesítése során április hónapban érték el eddigi legjobb eredményüket. A havi tervelőirányzatot 119.5 százalékre teljesítették, míg az első negyedévi eredmény 110.2 százalék volt.

Az egyes üzemek közül a hidüzem 135.8, az acélöntőde 133.3, a vagonosztály 125.4, a daruosztály 118.6, a esavargyár 109.8 százalékot ért el áprilisban a tervteljesítés terén. /MTI/

A rádiószemináriumok műsora

Rá Lév § Vá Ks

Alapfoku szeminárium /üzemi/

hétfőn, május 15.-én Az ember származása. Szeminárium.
16.30-17.00-ig. Kossuth-rádió

Szerdán, május 17.-én A természet átalakítása /Előadás és konzultáció 16.40-17.00. Kossuth-rádió.
Egyéni tanulókkonzultációja

Csütörtökön, május 18.-án A marxizmus-leninizmus tanítása a nemzet és gyarmati kérdésről. A nemzetiségi kérdés Magyarországon az 1948-as szabadságharc idején. Konzultáció. 19.00-19.20-ig. Petőfi-rádió. /MTI/

A Szerkesztőségek figyelmébe:

Vá Ks

E kiadásunkhoz mellékeljük a Nemzeti Színház és a Magyar Színház legújabb műsorát.

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1950 május 13

14 óra 15 perc

Időjárásjelentés

& Vá/Vá Ks

szombaton délben:

A Meteorológiai Intézet jelenti május 13.-án,

Európa középső részét az Atlanti-óceán és a sarkvidéki tengerek felől a Szovjetunióán át érkező, de utközben eléggé felmelegedett légtömegek borítják.

Hazánkban pénteken a hőmérséklet az előző napokhoz hasonlóan 20-22 fokra emelkedett és ma reggelre 8-10 fokra nőtt le. Sokfelé volt záporosó, helyenkint zivatar. A fővárosban hét alkalommal ismétlődtek meg a záporok. Budapest, Csenger 7, Örkény, Jászpáti 6, Salgótarján 5, Sárbogárd, Szabadsághegy, ~~Háxxxx~~ Bódvaszilás, Mezőkeresztes, Tarcal 3 mm esőt jelentett.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 0.9 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 1.4 mm-rel magasabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 19 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: Mérsékelt északi, északkeleti szél. Változó felhőzet. Helyenkint záporosó, esetleg zivatar. A hőmérséklet nem változik lényegesen. /MTI/

Megalakult az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda,

IgM & Vá/Vá Ks

amely az igazságügyminiszter felügyelete alatt működik. Az iroda rendezéssel megállapított díjszabás mellett minden nyelven készít - soron kívül is - bármily terjedelmű, hiteles és nem hiteles fordításokat. Címe: Budapest, V., Markó-utca 25. IV. emelet 438. /postai járásbírósi épülete/, Telefon 122-212. /MTI/

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1950 május 13

14 óra 25 perc

Vízállásjelentés

& Vá/Vá Ks Az Országos Vizgazdálkodási Hivatal Vizrajzi Osztálya jelenti május 13.-án, szombaton:

A Duna Orosvár és Ujvidék között árad, máshol apad, Gombosig alacsony, lejjebb közepes vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 15.5, Budapestnél 16.9, Mohácsnál 17.2 fok. A mai duni vízállások: Schárding 341 cm 32 %, Aschach 248 cm 33 %, Linz 277 cm 31 %, Struden 405 cm 33 %, Krems 336 cm 31 %, Bécs 324 cm 37 %, Pozsony 386 cm 37 %, Orosvár 350 cm 41 %, Dunaremete 397 cm 47 %, Gönyű 290 cm 40 %, Komárom 302 cm 39 %, Esztergom 276 cm 37 %, Budapest 348 cm 37 %, Dunapentele 290 cm 39 %, Dunaföldvár 232 cm 37 %, Paks 314 cm 35 %, Baja 386 cm 35 %, Mohács 423 cm 37 %, Bezdán 261 cm 37 %, Apatin 326 cm 41 %, Gombos 312 cm 39 %, Ujvidék 264 cm 41 %, Zimony 222 cm 42 %.

A Rába Szentgotthárdnál minus 57 cm 0 %, Győrnél 269 cm 33 %. - A Dráva Zákányánál 176 cm 43 %, Barcsnál 261 cm 50 %, Drávaszabolcsnál 260 cm 50 %.

A Tisza Rahónál árad, lejjebb apad, Záhonyig igen alacsony, Tokajtól lefelé alacsony vízállásu. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 15, Tokajnál 16, Szolnoknál 18.5, Szegednél 18.5 fok. A mai tiszai vízállások: Tiszabecs minus 48 cm 13 %, Vásárosnamény minus 56 cm 15 %, Tokaj 37 cm 21 %, Tiszafüred 40 cm 24 %, Szolnok 56 cm 27 %, Csongrád minus 6 cm 27 %, Szeged 63 cm 27 %, Tittel 234 cm 41 %.

A Szamos Csongernél 4 cm 13 %, - A Bodrog Bárosputaknál 130 cm 20 %, - A Sajó Bánrévénél 66 cm 19 %, - A Hernád Hidasnémetinél 18 cm 13 %, - A Körösök Körösszakállnál minus 22 cm 13 %, Belényesenél minus 22 cm 13 %, Békésnél 90 cm 23 %, Gyománál 336 cm 49%. - A Tisza Makónál 49 cm 17 %.

A Balaton Siofoknál 81 cm 61 %. Vízhőfok 19. A Velencei tó Agárdnál 128 cm.

Várható vízállás holnap Budapestnél 348 cm.

/MTI/

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1950 május 13

15 óra - perc

Országos textilipari vállalatvezetők értekezlet vitatta meg a selejt elleni küzdelem és az anyagtakarékosság kérdéseit
né/Mt/Vá KM Ks

A könnyűipari minisztérium országos textilipari vállalatvezetők értekezletét tartott pénteken az Óbudai Goldberger-Textilgyárban, amelyen az MDP, a Textilipari Szakszervezet képviselői, az üzemek műszaki vezetői és sztahanovistái is résztvettek.

Vég László, a könnyűipari minisztérium textilipari csoportjának vezetője, megnyitó előadásában elmondotta, hogy az értekezlet feladata megvitatni, hogyan szélesítsék ki a textiliparban az anyagtakarékossági mozgalom, hogyan küzdjenek a selejt és a textiliparban is megmutatkozó munkafegyelmezés ellen.

- Az anyagtakarékossági mozgalom kiszélesítése - mondotta - hatalmas rejtett tartalékokat tár fel. Csak szövődei vonalon, a havonta elérhető megtakarítás havi 4-5 millió forint és a gyapjuiparban havi 10 tonna nyersanyag.

- Máris igen sok üzem csatlakozott az anyagtakarékossági mozgalomhoz, amelyet a magyar textiliparban a Győri Fonóda dolgozói kezdeményeztek. A termelékenység emelkedését gátló fegyelmezetlen munka, normalizálásról beszélt ezután Vég László.

Az előadásához számosan hozzászóltak. A többi között Dékány János, a Fehérvári NV képviselője elmondotta, hogy üzemük dolgozói szintén bekapcsolódtak az anyagtakarékossági mozgalomba és már eddig 178,492 forintot takarítottak meg. Az anyagtakarékossági mozgalom segítségével sikerrel küzdenek a selejt ellen is. A selejt a januári 9.6 százalékról 8 százalékra esökkent. Az igazgatósági alaphoz jutalmat tűztek ki a selejt 3 százalékra való leszorítására.

Bátori Ferenc a Hazai Fésűsfonó dolgozói nevében bejelentette: elfogadják a Győri Fonóda anyagtakarékossági versenykihívását és egyúttal versenyre hívta a textilipar valamennyi vállalatvezetőjét, az anyagtakarékossági mozgalom technikai feltétalaik megteremtésére.

Simon József, a Kistext képviselője arról beszélt, hogy már eddig is jelentékeny eredményeket ért el az anyagtakarékosság terén. Csak a szállításra szolgáló láncok jobb kihasználásával 360.000 forintot takarítottak meg áprilisban.

Az értekezlet végül határozatot hozott. A határozatban a textilipar vállalatvezetői, műszaki vezetői, éln munkásai vállalják, hogy intézkedésekkel, új munkarendszerekkel, a műszaki dolgozók egyéni felelősségének növelésével, jutalmazással, adott esetben szigorú rendszabályok alkalmazásával törekednek a selejt teljes felszámolására. A Korabelnyikova-nyersanyag- és anyagtakarékossági mozgalom üzemekben megvalósítják. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1950 május 13

15 óra 10 perc

Az Országos Béketanács felhívja a békevédelmi bizottságokat és a béke minden magyar hívét, hogy alkotó munkájukkal, felvilágosító tevékenységükkel és éberségükkel erősítsék hazánkat, a békefront bástyáját - Megválasztották a tanács elnökét és elnökségét

NM § Vá Ks A "Megvédjük a Békét"-Mozgalom Országos Tanácsa szombaton délelőtt ülést tartott a parlament minisztertanácsai termében.

Az Országos Tanács örömmel állapítja meg, hogy a stockholmi konferencia felhívását hatalmas lelkesedéssel és páratlan egységben tette magáévá egész dolgozó népünk. Az aláírások gyűjtése és a békevédelmi bizottságok megalakítása ország-szerte befejeződött. A stockholmi konferencia felhívását rövid néhány hét alatt 7,231,329 dolgozó pecsételte meg aláírásával és országunkban közel 27.000 békevédelmi bizottság alakult. Ez az eredmény azt bizonyítja, hogy dolgozó népünk teljesen egységes a béke védelmében az angol-amerikai háborús gyújtogatókkal szemben és országunk szilárd bástyája a nagy Szovjetunió által vezetett nemzetközi békefrontnak.

Az Országos Tanács - ugyanakkor, amidőn örömet fejezi ki e nagyszerű eredmény felett és büszke dolgozó népünk öntudatára és a béke megvédése érdekében tanúsított egységére - sajnálkozással állapítja meg, hogy egy maroknyi réteg szembefordult népünk békeakarataival. Megállapítja, hogy míg a katolikus lelkészek néphez hű része, főként falun, aláírta a stockholmi felhívást s számos helyen tevékeny szerepet vállalt a helyi békevédelmi bizottságokban, addig a katolikus püspöki kar, valamint a rendfőnökök, a katolikus papság, a szerzetesrendek és apácarendek reájuk hallgató tagjai megtagadták a magyar nép békemozgalmának támogatását és a békefelhívás aláírását. Hasonlóan szembefordultak a békemozgalommal és dolgozó népünkkel a népi demokratikus fejlődés által szétzúzott nagybirtokos és nagytőkés osztályok maradványai, valamint a kulákok, a spekulánsok és a mindenféle rendű-rangu reakciók. Az Országos Tanács megállapítja, hogy ezek az elemek teljesen leleplezték magukat, mint az angol-amerikai háborús uszítók ügynökei, az atombombával való iszonyu pusztítás hívei, mint hazánk, népünk és békénk ellenségei.

Az Országos Tanács felhívja a békevédelmi bizottságokat és a béke minden magyar hívét, hogy alkotó munkájukkal, felvilágosító tevékenységükkel és éberségükkel erősítsék hazánkat, a békefront bástyáját.

P

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1950 május 13

15 óra 10 perc

Az Országos Béketanács felhívja... /folytatás/ vNM § Vá Ks

Kisérjük figyelemmel és harcos szolidaritással a világ békeszerető népeinek nagy harcát a háborus gyújtogatók ellen. Készüljenek az ősszel tartandó római békekongresszusra, a béke híveinek nagy nemzetközi soragszenléjére. Fejlesszék és erősítsék a magyar béke-mozgalmat minden erejükkel!

Az ülés ezután megválasztotta az Országos Tanács elnökét és elnökségét. Elnökké választották Andics Erzsébet, egyetemi tanárt országgyűlési képviselőt. Az elnökség tagjai lettek: Andics Erzsébet, Apró Antal, Balogh István, Bereczky Albert, Jóboru Magda, Lukács György, Majlát Jolán, Rónai Sándor és Veres Péter.

A békevédelmi bizottságok munkájának irányítására az Országos Tanács Állandó Titkárságot hozott létre. Az Állandó Titkárság vezetőjéül, a "Megvédjük a Békét"-Mozgalom Országos Tanács titkárául Mester Erzsébet országgyűlési képviselőt választotta meg. /MTI/

"A Honvédelmi minisztérium és a népművelési minisztérium együttes filmovellapályázatának eredménye

HM § Vá Ks

A honvédelmi minisztérium és a népművelési minisztérium együttes filmovellapályázata f. év január 31.-én lezárult. A bírálóbizottság a beérkezett műveket elbírálta és a következő pályamunkák szerzőit kéri, hogy f. hó 20-25. között délelőtt 9-12-ig jelenjenek meg személyesen a népművelési minisztérium filmfőosztályán /Budapest, V., Báthory-utca 10. VII. emelet 709. számú szoba/ a díjak átvételéért.

A bírálóbizottság, tekintettel arra, hogy a pályázat I. díjának mértékét egyik novella sem érte el, az I. díjat nem adta ki.

Díjak: II.-III. díj. Jelige: Tulsó oldal 2.000 forint, Vakablak 2000 forint.

A bírálóbizottság a pályázati felhívástól eltérően még két egyenkint 500 forintos díjat ad ki, Jelige Tovariss 500 forint, Vöröscsillag-Neszmély 500 forint. /MTI/ TL

ed 39. old . !

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1950 május 13

15 óra 10 perc

A Magyar Acélárugyárban valamennyi produktív munkát végző ifjuni munkás tett kongresszusi felajánlást

i Di/Szl/Vá Ie Ks

A XIII. kerület üzemének ifjun munkása is szép számmal, eredményesen vesznek részt az ifjuság kongresszusi munkaversenyében. Hűen tükrözik ezt az üzemek jelentéseinek számadatai.

A Láng-gyárban 250 ifjun munkás dolgozik egyéni versenyben. Kétszázötven tettek kongresszusi felajánlást. A vállalatok a termelékenység fokozását, a munkafegyelen további megszilárdítását és mindenekelőtt a selejt állandó, fokozatos csökkentését tűzik ki célul. Az ifjun munkás-öntők vállalásai az öntődei selejt csökkentését teszik a legfontosabb feladattá.

A Magyar Acélárugyárban valamennyi produktív munkát végző ifjun munkás tett kongresszusi felajánlást. Ebben az üzemban 30 ifi 200 százalékon felüli teljesítménnyel dolgozik. Egyszerű ifjun munkás sem dolgozik 100 százalékosnál rosszabb eredménnyel. Az I. Autójavítóban 58 ifjun munkás 200 százalék felett, 62 pedig 100 és 200 százalék között teljesíti normáját.

A textilipari üzemek ifjun munkásai sem maradnak el a vasasok mögött. A Gyapjamosóban öt sztahanovista ifi mutat példát 251 egyéni versenyben álló tarsának. A Kender-Jutóban 140-en tettek kongresszusi felajánlást, 16 brigád pedig kongresszusi versenyben áll egymással. /MTI/

Hangversenysorozat a Városi Színházban

i PG/Mt/Vá NM FT Ks

A polgármesteri kulturpolitikai ügyosztály rendezésében május 14.-én népi zene hangversenysorozat indul a Városi Színházban élvonalbeli előadók tolmácsolásában.

A sorozatot május 14.-én, vasárnap este a "Dalol a május" című hangverseny nyitja meg. A műsorban magyar népzene és népi táncok szerepelnek. Megszólalnak ezenkívül az új szovjet dalok, a népi demokráciák népzeneje és népi hangszerekre átírva - a nagy művészek könnyebb alkotásai Mozarttól Hacsaturjánig.

A műveket kiváló előadók tolmácsolják. Szerepelnek Mészáros Agi, Kossuth-díjas színésznő, Tolna Klári, Mindszenti Odon operaénekes, GensPruss Iangol, Jelvina Mutafova bolgár énekesnő és még sokan mások. Fellép a rendesi gyermekkórus, a MINSz külföldön is nagy sikert aratott táncsoportja és a Berczik-táncgyűjtés. Három zenekar lép a dobogóra: Gáspár Zsigmond népi zenekara, Tóth Mihály harmonika-együttese és az Uzsoki-utcai kórház belsője-zenekara. /MTI/

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1950 május 13

15 óra 15 perc

Klement Gottwald csehszlovák köztársasági elnök távirata Rákosi Mátyás szobához

VD & Bo/B/Vá Ks

Klement Gottwald, a Csehszlovák Köztársaság elnöke a következő táviratot intézte Rákosi Mátyás miniszterelnök-helyetteshez, a Magyar Dolgozók Pártja főtitkárnak:

"Nagyon megörvendeztetett a Szovjet Hadsereg által történt felszabadulásunk ötödik évfordulója alkalmából kifejezett jókívánsága és kérem, fogadja érte és tolmácsolja az egész magyar népnek meleg köszönetemet. Mély meggyőződésem, hogy az a testvéri kötelék, amely Csehszlovákia népeit a magyar néppel összefűzi, mind szorosabbá válik a szocializmushoz vezető közös úton és hozzájárul a béke és haladás világtáborának további megerősödéséhez." /MTI/

Siroky miniszterelnök-helyettes távirata Kállai Gyula külügy-miniszterhez

KÜM & Hm/Vá Ks

Viliam Siroky csehszlovák miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter megleghangu táviratban mondott köszönetet Kállai Gyula külügyminiszternek Csehszlovákiának a Szovjet Hadsereg által történt felszabadítása ötödik évfordulója alkalmából küldött jókívánságaiért.

"A csehszlovák népnek a magyar néppel és a többi népi demokráciával való következetes együttműködése - hangzik a távirat - nemcsak legjobb biztosítéka eredményes és gyors fejlődésünknek, hanem a világ béketáborának a megerősödését is szolgálja, amelynek az élén a béke védelmezője, a nagy Szovjetunió áll." /MTI/

4

B 23. kiadás

1950. május 13.

15 óra 20 perc

Rádióműsor-változás

Rá Hm/Ks

A "Falu hangja", a dolgozó parasztság élő ujságja a kiadott műsortól eltérően vasárnap 17.50-kor szerepel a Péntöfi adó műsorán. /MTI/

- - -

Több mint 97 millió forint értékű május 1-i felajánlást teljesítettek eddig a nehézipari dolgozók

i TP/Hm Bá KM Ie Ks

A nehézipari minisztériumhoz tartozó vállalatok dolgozóinak május 1-re tett felajánlásait most értékelte ki a minisztérium.

A nehéziparban az egyéni versenyzők száma május folyamán 151.369-re emelkedett. Közülük 135.362 dolgozó tett munkafelajánlást május 1-re.

Nhéziparunkban május hónapban 11.136 brigád versenyzett, amelyek közül 6.213 brigád tett különböző munkafelajánlásokat május 1-re. A brigádban versenyző dolgozók száma 75.457 volt. A brigádban dolgozók közül 30.908 a brigád felajánlásán kívül egyéni felajánlást is tett május 1-re.

A nehézipari dolgozók május 1-i felajánlása hatalmas összeget, 145 millió 628 ezer 453 forintot tesz ki. A felajánlások egy része május 1-e utánra is szól. A felajánlók vállalták, hogy május 1-ig 82 millió 461 ezer 562 forint értéket teljesítenek, a tényleges teljesítés értéke azonban 97 millió 163 ezer 538 forint.

Ezekben az összegekben még nem szerepel a villamosenergia főosztályhoz tartozó vállalatok teljesítése.

A felajánlók közül 42 ezer 626 dolgozó minőségi felajánlást tett és 24 ezer 334 dolgozó felajánlása az önköltségsökkentésre irányult.

A nehézipari dolgozók felajánlásai a főbb iparágaknál a következőképpen oszlottak meg. A vaskohászatban 13 ezer 902 egyéni versenyző közül 7882 tett munkafelajánlást május 1-re és már eddig 14 millió 634 ezer 371 forint értékű felajánlást teljesítettek.

A gépiparban 64848 dolgozó tett május 1-i felajánlást, az eddigi teljesítés értéke 50 millió 778 ezer 27 forint.

Bányai parunkban 20.684 dolgozó áll egyéni versenyben, de május 1-re 28.367 bányász tett egyéni felajánlást. Az eddigi teljesítések értéke 11 millió 346 ezer 940 forint.

A nehéziparban-éppen úgy, mint népgazdaságunk minden területén - a májusi munkaverseny lendülése tovább folytatódik. Dolgozóink még fokozottabb lendülettel folytatják a munkaversenyt öt év s törvünk megvalósításáért. /MTI/

/a Magyar Dolgozók Pártja vezetésével

Π

- - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1950. május 13.

15 óra 20 perc

A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége

§ Z/Hm FT Ks május 15.-én, hétfőn délelőtt 9 órakor sajtó-fogadást rendez a nemzetközi gyermeknap előkészületeivel kapcsolatban. A nemzetközi gyermeknap jelentőségét Fáy Boris, a Nemzetközi Nőszövetség végrehajtóbizottságának tagja ismerteti. Hozzászólnak Apró Antal, a SzOT főtitkára, Andics Erzsébet egyetemi tanár és Darvas József vallás- és közoktatásiügyi miniszter.

A sajtófogadáson megjelent a Magyarországon tartózkodó külföldi vendégek, köztük a szovjet szakszervezeti delegáció részéről Kuznyecova és a külföldi sajtó képviselői. /MTI/

- - -

A földművelésügyi minisztérium tájékoztatója a tavaszi munkálatok állásáról

k K8/Hm FM Ks

A minisztérium határozata növénytermelésünk két éves fejlesztési tervéről célul tűzte ki a termés hozam növelését és ennek egyik legfontosabb feltételül az időben való vetést jelölte meg. Az eddigi eredményekből megállapítható, hogy a dolgozó parasztság a tavaszi vetést, amelynek határideje május 15-én lejárt, az előirányzatnak megfelelően végezte el. Az eredmény elérésében nagy szerepe volt a felvilágosító munkának és a szocialista szektorok példamutatásának, valamint a gépállomások segítségének.

Most az a feladat, hogy a megteremtett előfeltételeket kihasználva, a munkálatok második szakaszában jól végezzük el a növényápolást, amely nagymértékben elősegíti termés-eredményeink növelését. A kedvező időjárási viszonyok mellett növényeink egyre erőteljesebben fejlődnek, de ugyanakkor fejlődnek a gyomok is, melyek sürgetővé teszik a növényápolási munka végzését. Igyekeznünk is kell azt mielőbb végezni, nehogy összetorlódjanak a munkák. A munka jó megszervezésével, a rendelkezésre álló gépek és eszközök teljes felhasználásával elérhető, hogy a növényápolási munkákat, az egyes növények fejlődési igényei szerint végezzük el.

A mostani időszakban legfontosabb feladat a cukorrépa egyéltésének mielőbbi befejezése és az esetleges hiány gyors pótlása. A cukorrépa sarabolását általában az egész ország területén jól végezték és egyes helyeken az egyéltés is jól halad. Ugyanakkor azonban Főjér, Nógrád, Heves és Szabolcs-Szatmár megyék egyes részein vontatottan halad a cukorrépa egyéltése. Pédig ezzel a munkával nem szabad késni, mert néhány napi késés is komoly kihatással van a termés mennyiségére és minőségére, de a munka elvégzése is könnyebb most, mint később.

Teljes erővel folytatni kell az ipari növények és tavaszi kalászosok gyomtalanítását, azonkívül védkezni kell a fellépő növényi kártevők ellen.

/Folyt. köv./

/A földművelésügyi minisztérium...folytatás/ k KÖ/Hm FM Ks

A kukorica vetésénél a többszöri esőzés meg-
tömitette a talajt. Ezért a kukorica vetéstalaját, a kukorica mio-
lőbbi kikéleso érdekében meg kell fogasolni. A fogasolást ne akkor
végezzük, mikor sáros, lágy a talaj, hanem lehetőleg akkor, amikor
a talaj száraz. A régebbi vetésű kukoricák sarabolását, a naprafor-
gó gyövelését is folytatni kell, sőt az utóbbit egyes helyeken sür-
gősen be kell fejezni. Hasonló a helyzet a burgonyánál is. For-
ditsunk gondot a sarabolásra. Minél sűrűbben végezzük ezt a munkát,
annál jobb termést várhatunk. A gyapot termelésénél általános sza-
bály, hogy a virágzásig állandóan laza állapotban és gyommentesen
kell tartani a talajt.

A vetőmagnak hagyandó buzavetésok közül gyö-
kerestől el kell távolítani a rozstöveket. A takarmánynak lokaszált
őszi takarmánykeverékek tarlóját azonnal le kell buktatni és ha a
talaj erőállapota megengedi és a vetésforgó is lehetővé teszi, fel
kell használni ezeket a területeket másodtakarmányvetések céljára.

Az ország egyes vidékein megkezdtek a lucor-
na kaszálását is. Ennél a munkánál arra kell törekedni, hogy a lo-
kaszált lucorna gondos ápolásával és szárításával minél jobb erő-
ben és minél több l. véllal tudjuk azt elraktározni. A széna tápér-
tékét ugyanis nagymértékben lerontja a megázás, de az is ha tulsá-
gosan sokáig szárítjuk. A lucorna kaszálását lehetőleg a virágzás
legkezdetén végezzük, ez esetben nyerünk mind a mennyiség, mind a
minőség szempontjából legjobb takarmányt. /MTI/

A Szakszervezeti Világszövetség május 13.-i tanácskozásai

SzVSz § Vá Ks

A SzVSz Nemzetközi Szakmai Szövetségeinek május 12.-i délelőtti ülésén elsőnek R. Pigelet /Franciország/, a Vegyipari Nemzetközi Szakmai Szövetség alelnöke emelkedett elsőnek szólásra. Bejelentette, hogy Szakmai Szövetsége javasolja tiltakozzának a legerélyesebben az olasz kormánynál E. Guidi, a Vegyipari Nemzetközi Szakmai Szövetség elnöke utlovelének visszavonása miatt, aki ennek következtében nem jöhetett el az értékelésre.

Pigelet ezután részletesen rávilágított azokra a különböző fontos feladatokra, amelyek a békeharcban és a szakszervezeti mozgalomban a vegyipar dolgozóira hárulnak. Sokkal nagyobb mértékben és szélesebb körben kell ismertetni - mondotta - azokat a kedvező munkafeltételeket, amelyeket a Szovjetunió és a népi demokráciák biztosítanak egészségtelen körülmények között munkát végző vegyipari dolgozóknak. Szembesítette a nyugati országok vegyipari dolgozóinak rendkívül rossz munkaviszonyait a Szovjetunió és a népi demokráciák vegyipari dolgozóinak kedvező helyzetével. A Szovjetunióban különösen /egészségre / munkáknál egyéb előnyök mellett általánosan bevezették a napi 6, sőt 4 órás munkaidőt. A népi demokráciákban is hatalmas lépéseket tettek az ilyen szakrúkból dolgozó egészségügyi viszonyainak megjavítása felé, akiknek a többi között hosszabb fizetett szabadságot is adnak. /az / káros Pigelet továbbá azt a kérdést tárgyalta, hogy vajjon a SzVSz ezután is résztvegyen-e a Nemzetközi Munkaügyi Iroda /I.L.O./ Értekezletén. Pigelet a részvétel mellett foglalt állást, tapasztalatai ugyanis azt bizonyítják, hogy az SzVSz hasznos munkát tud ott végezni.

Csiu Csin /Kína/ a Tengerészek és Dokkmunkások Nemzetközi Szakmai Szövetsége részéről szólalt fel s megállapította, hogy a SzVSz a közelmúltban nagy gőzelmeket aratott a szakadarak felett. Beszámolt a szakszervezeti munkáról Kínában, a hogy már eddig négy millió dolgozót szerveztek be a szakszervezetekbe. Igyekeznek jobb kapcsolatot kiépíteni a többi ázsiai szakszervezetekkel és átvenni más országok szakszervezeteinek és a Nemzetközi Szakmai Szövetségek tapasztalatait.

A SzVSz Ázsiai Összekötő Irodája - amely máris nagy befolyást gyakorol az ázsiai munkásságra, mindenben segítséget nyújt a Nemzetközi Szakmai Szövetségeknek. Végül annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a Nemzetközi Szakmai Szövetségek sikeres munkát fognak végezni a dolgozók anyagi és szociális érdekei szabadságjogai és a béke védelmében.

/Folyt. köv./ TL

ld kg old.

A Szakszervezeti Világszövetség.../1. folytatás/ SzVSz § Vá Ks

Teresa Noce /Olaszország/ a Textil- és Ruházati Ipari Nemzetközi Szakmai Szövetség elnöke kifejtette, hogy Szövetségének egyik legfontosabb feladata a nők fokozottabb mértékben való bevonása a békéért és gazdasági követelések érvényrejuttatásáért indított harcba. Ebben a szakmában a dolgozók mintegy 85 százaléka nő. A tőkés országokban ez külön problémát jelent, mivel ott a nőkre súlyosan nehezedik a tőkés kizsákmányolás s érvényesül a klerikális befolyás, amellyel meg akarják bontani a munkásmozgalom sorait. Ezután a Nemzetközi Szakmai Szövetségeknek egyes problémákhoz való közeledéséről beszélt, amelyek munkája során

a békeharoban, továbbá a tőkés országban terjedő /ok munkanélküliség/ és az ottani női dolgozóknak az "egyenlő munka egyenlő bér" elvéért folytatott küzdelmében, valamint a dolgozók különböző rétegei összefogásának megteremtésénél felmerülnek.

ellen Hangsúlyozta, hogy ezekben a kérdésekben nem szabad merev magatartást tanúsítani és számításba kell venni az egyes országok és iparágak sajátosságait. Számos példát hozott fel arra a hajlékony munkamódszerre, amelyet az olasz munkásmozgalomnak alkalmaznia kell problémáinak megoldásában.

Ezután Wallon professzor /Franciaország/ a Pedagógusok Világszövetségének elnöke emelkedett szólásra, kit di Vittorio azoknak a francia értelmiségieknek egyik kiváló képviselőjeként üdvözölt, akik csatlakoztak a munkás mozgalomhoz. Wallon a nyugati értelmiségieknek a munkásság melletti akcióbavonásának nehézségeiről beszélt, megemlékezett a pedagógusok és tudósok ugynevezett osztályfölötti irányzatáról, amellyel az imperialisták egyes nyugati értelmiségi köröket hatalmukba kerítették és amely gyakran a pedagógusokat olyan álláspont elfoglalására vezette, hogy helyezték kívül magukat az osztályharcon. Wallon kiemelte, hogy ennek ellenére a nyugati országokban egyre több azoknak a pedagógusoknak a száma, akik ráébrednek a valóságra. Megemlítette:

/Folyt. kö. /π

ld. 39. old.

B 34. kiadás

1950. május 13.

15 óra 45 perc

/A Szakszervezeti Világszövetség...2.folytatás/ SzVSz § Hm Ks

a francia nevelésügyi minisztérium egyik nemrégiben kiadott körlevelét, mely megtiltotta a francia pedagógusoknak, hogy az iskolákban a békéről beszéljenek. Ugyanekkor arra kényszerítették őket, hogy a Marshall-tervet dicsőítő kiadványokat osszának szét tanítványaik között, azét a Marshall-tervét, amely sok tanuló szüleit munkanélküliségbe kergette. A francia értelmiségiek és a munkásság között sikertült együttműködést teremteni, a vietnami háború elleni harc frontján. A nehézségek dacára az utóbbi évek során mind több és több értelmiségi rájött arra, hogy a munkásság eszményi és célkitűzési szolgálják egyidőben és igazán az emberi haladást és azok egyre nagyobb tért hódítanak köztük.

Bossi /Olaszország/ a Mezőgazdasági és Erdészeti Munkások Nemzetközi Szakmai Szövetsége titkára annak szükségét hangoztatta, hogy a dolgozó parasztság fejlessze szervezeteit, hogy valóban erős fegyvertársa lehessen a munkásosztálynak. Több példán keresztül ismertette az egyes országok parasztságának és munkásságának közös harcát, amely a munkásosztály vezetésével folyik. A népi demokráciákban jelenleg - mondotta - a dolgozó parasztok az első sorokban küzdenek a kollaktív mezőgazdasági termelés elterjedéséért, a mezőgazdaság géposztásáért, a nemzetköziség szellemének fejlesztéséért a parasztság körében. A Szovjetunióban, ahol a kolhoz parasztok teljes erővel segítik elő a termelés eredményét, ennek eredményeképpen a mezőgazdasági termelés 1949-ben jóval felülmúlta az 1940 évet. A termelés állandó növeléséért folytatott harcban a szovhozok és a gépállomások dolgozói szintén az élen haladnak.

Bossi ezután a kapitalista államokban dúló mezőgazdasági válságról beszélt. Az Egyesült Államokban - mondotta - a néptömögök vásárlóképessegének rosszabbodása következtében a mezőgazdasági termények ára olyan katasztrófális mértékben zuhant, hogy a tőkésök az élelmiszerek felvásárlása és tömeges elpusztítása már jólismert gyálatos módszeréhoz folyamodtak. Csupán az elmúlt télen az USA-ban öt millió tonna burgonyát semmisítették meg. Természetesen csak a termelői árak eszöknek, a fogyasztási árak nem. A nyugati mezőgazdasági válság egyformán sújtja a városok és a falvak dolgozóit. Az áreszökkenés csak a szocialista országokban jelenti egyúttal a fogyasztás növekedését.

/Folyt. köv./ L

MTI BELFOLDI HIREK

B 35. kiadás 1960. május 13.

16 óra 10 perc

/A Szakszervezeti Világszövetség... 3. folyt./ SzVSz § Hm Ks

Bossi ezután számadatok segítségével vázolta az olasz mezőgazdasági munkások és szegényparasztok szörnyű nyomorúságát. Az olasz mezőgazdasági munkás egy évben mindössze 120 napot dolgozik, az év többi részében munkanélkül tengődik. Az olasz mezőgazdasági munkás átlagosan 90.000-120.000 lirát keres egy évben, holott a hivatalos számítások szerint a létminimum 60.000 lira egy hónapban. Az olasz szegényparasztok igen nagy számban pusztán kenyérrel táplálkoznak. Nyugodtan állíthatjuk tehát, hogy a Marshall-tervnek sikerült az amerikai mezőgazdasági válságot Olaszországba exportálnia. Az egymillió olasz mezőgazdasági munkáson és a kétrmillió olasz falusi prola táron kívül van körülbelül egymillió kis- és középparaszt, akit a bor, a sajt stb. válsága rendkívül súlyosan érintett.

Olaszország parasztsága azonban a munkásoktól segítségével és vezetésével elszántan harcol létfeltételének megjavításáért. A rendőrterror, a véres megtorlások ellenére elfoglalják a meg nem művelt földeket. Kiveszik részüket a munkásság harcaiból is. A modenai rendőrsortüz áldozatai között paraszt is volt.

Az olasz munkásság és parasztság szolidaritása a békeharcban is megnyilatkozik. A toscanai parasztok gyűjtést indítottak a livornói dokkmunkások segítségére, akik szembeszállnak az Olaszország felé irányított amerikai hadianyagszállítással.

Bossi felhívta a Mezőgazdasági és Erdészeti Munkások Nemzetközi Szakmai Szövetségét, szervezzék be még több mezőgazdasági munkást szövetségükbe annál is inkább, mivel a szervezetlen mezőgazdasági dolgozók száma a tőkés országokban még mindig jelentékeny.

Bossi végül a harc szükségességét hangoztatta a béke megvédéséért, a háborús propaganda minden formája ellen. Az olasz népben nagy visszhangot keltett az, hogy a szovjet traktórok ugyanakkor érkeztek meg Olaszországba, mint amikor az első amerikai fegyverszállítmányok. Ebből megállapíthatta mindenki, ki akarja a békét és ki akarja a háborút - fejezte be beszédét Bossi.

Thornton /Ausztrália/ a SzVSz Végrehajtó Bizottságának tagja, a Vas és Fémipari Nemzetközi Szakmai Szövetség alelnöke megbélyegzte az amerikai-angol imperialisták szándékát, hogy Ausztráliát a népi Kína és egyéb ázsiai országok elleni támaszponttá építik ki. Az imperialisták szolgálatába szegődött ausztráliai kormány törvényjavaslatot készített a Kommunista Párt és a haladó szakszervezetek működésének betiltására, mely általános felháborodást keltett.

/Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás 1950 május 13.

16 óra 10 perc

/A Szakszervezeti Világszövetség. . . . 4. folyt./ § PE Ks

Philips /Belgium/ az antwerpeni dokkmunkások nevében szólalt fel. Részletesen beszámolt a belga dokkmunkások hősi harcáról,

melyet a belga kormány és a munkaadók akciói ellenére tovább folytatnak. A Marshall-terv és az amerikai fegyverszállítás ellen.

Diallo /Szudán/ a SzVBz. alelnöke szükségét hangsúlyozta annak, hogy az afrikai dolgozók továbbfejlesszék szolidaritásukat, fűzzék szorosabbra kapcsolataikat, hogy még nagyobb tömegeket mozgósíthassanak a békeért vívott harcban.

Schröder /Luxemburg/ a Bányászati Nemzetközi Szakmai Szövetség titkára felszólalásában szükségesnek tartotta a Szövetség munkájának fokozását Nyugat-Németországban, ahol az amerikai-angol imperialisták "fegyvereket kovácsolnak a szabad országok ellen."

Stefano /Olaszország/ a Tengerész és Dokkmunkás Nemzetközi Szakmai Szövetség nevében hangsúlyozta, hogy fokozni kell a dolgozók szolidaritási akcióit a dokkmunkások irányában. Erre azért van szükség - mondotta - hogy az imperialisták ne használhassák ki az amerikai fegyverek kirekesztését a nyugateurópai dokkmunkások nyomorúságát és a munkanélküliséget.

Duhamel /Franciaország/ a Posta-, Táviró-, Telefon, és Rádió Nemzetközi Szakmai Szövetségének alelnöke hangsúlyozta, hogy folytatni kell a békébizottságok megerősítését és fokozottan kell bevonni azokba a műszaki értelmiséget is.

Az ülés utolsó szónoka Massini /Olaszország/, a Közlékdolgozók Szakmai Szövetsége Vezetőségének tagja volt. Massini ismertette az olasz Vasutas Szakszervezet kiváló munkáját. Olaszországban - mondotta - 175.000 vasutas közül 120.000 szakszervezeti tag. Az olasz vasutasok elszántan küzdenek szakszervezeti jogukért és a békeért - fejezte be beszédét Massini.

/MTI/

-. . . . -

K

B38 kiadás

1950 május 13

16 óra 20 perc

Megkezdődött a Textilipari Műszaki és Tudományos Egyesület első Országos Műszaki Konferenciája

NL/TP/Mt/Hnó Io Ks

Szombaton reggel a Műszaki és Természettudományi Egyesületek színházának dísztermében megkezdődött a Textilipari Műszaki és Tudományos Egyesület kétnapos műszaki konferenciája.

Marosán György könnyűipari miniszter mondott megnyitó beszédet. - A textilipar az elsők között volt hazánkban - mondta - amely a Szovjetunió segítségével megindította termelését. Szovjet segítséggel nemcsak textilgyárainkat hoztuk helyre, hanem a Szovjetuniótól megfelelő nyersanyagot is kaptunk textiliparunk részére. Arról beszélt ezután, hogy megváltozott az elmúlt években a textiliparral foglalkozó tudósok, kutatók, műszaki szakemberek viszonya a gyakorlati munkához. Az első Országos Textilipari Műszaki Konferencia is azt bizonyítja, hogy műszaki értelmiségi dolgozóink fokozott mértékben latbavetik tudásukat textiliparunk érdekében.

Ezután Marosán György rámutatott a szovjet szakirodalom tanulmányozásának fontosságára. Hangsúlyozta, hogy foglalkoznunk kell a Szovjetunióból és a népi demokratikus államokból behozott nyersanyagok feldolgozásának kérdéseivel, majd mint következő példaképről beszélt a Győri Fonódáról, ahol jó szervezéssel, a dolgozók hatalmas munkalendületével bebizonyították: nagyszerű lehetőségek állnak dolgozóink előtt az anyagtakarékoság terén.

A miniszter beszéde után Döbrentei Károly, a Textil- és Ruházatiipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára és Panyi Terencsné, Kossuth-díjas sztahanovista szövönő szölte a műszaki értelmiség fontos szerepéről a Sztahanov-mozgalom továbbfejlesztésével kapcsolatban.

Fedor Taraszkin, a "Textil" Szovjet Állami Textilipari RT magyarországi fióktelpei és a kötelékükbe tartozó vállalatok nevében üdvözölte a konferenciát. - A mi munkásságunk arra irányul - hangoztatta Taraszkin - hogy bevezessük a magyar textiliparban az élenjáró szocialista munkamódszereket és megkönnyítsük a dolgozók munkáját.

A felszólalások után Füstti Pál, az egyesület elnöke tartott előadást a textilipar fejlesztésének időszerű kérdéseiről.

Szombat délután az egyes textilszakosztályok tartanak részkonferenciákat. A pamut-, selyem-, lon-kender és ki-készítő szakosztályok az automatizálás, a köt-szövő szakosztály a különböző kötőgépek, a gyapjuszakosztály pedig a szovjet gyapju nyersanyag felhasználásának tudományos problémáit beszéli meg. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

39. kiadás

1950 május 13

17 óra 10 perc

Megnyilt az IBUSz debreceni kirendeltsége

Vid ni/m/Hné Ie FT Ks Debrecen, május 13

A debreceni dolgozók kívánságára az IBUSz a városi Időpontforgalmi Hivatallal karöltve kirendeltséget állított fel Debrecenben. A Városháza épületében elhelyezett új IBUSz kirendeltséget ünnepélyesen adták át rendeltetésének. /MTI/

A Magyar Ifjusági Népi Szövetsége

Insz & Szl/Hné FT Ie Ks

Országos Központjának telefonszáma 1950 május 17-én reggeltől megváltozik. Az új szám: 140-000. /MTI/

A DÉFOSz Országos Központja

NM & Dr/Hné Ks

új székházba költözött. Címe: Budapest VI. Jókai-utca 2/4. A telefonszámok változatlanok. /MTI/

Helyreigazítás

H/Hné/Hné Ks

Mai B 26. kiadásunk első közleményének /Az Országos Béketanács felhívása/ első sora helyesen így hangzik: **K i s é r - j é k** figyelemmel és harcos szolidaritással a világ békeszerelő....
Ks/Sz/Hné Mai B 33. kiadásunkban megjelent /SzVSz1. folyt/ című közleményünk első bekezdésének első mondata helyesen a következő: **Teresa Noco** /Olaszország/ a Textil és Ruházatiipari Nemzetközi Szakmai Szövetség elnöke kifejtette, hogy Szövetségének egyik legfontosabb feladata: általában a nők fokozottabb mértékben való bevonása a békéért és a tőkés országokban ezenkívül gazdasági követeléseik érvényrejuttatásáért indított harcba.

Ugyanezen közleményünkben, a 35. kiadásán az első bekezdés utolsóelőtti mondatát kérjük így helyesbiteni: Nyugodtan állíthatjuk tehát, hogy a Marshall-tervnek sikerült az amerikai válság egy részét Olaszországba exportálni. /MTI/

K

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 40. kiadás

1950 május 13

17 óra 30 perc

Nikoláj Svernyik távirata Rónai Sándorhoz

KUM & Mt/Hné Ie Ks

Nikoláj Svernyik, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa presidiumának elnöke az alábbi táviratot intézte Rónai Sándorhoz:

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökévé történt megválasztása alkalmából, kérem fogadja szívólyes jókívánataimat. Sok sikert kívánok Önnek kifejtendő munkásságához.
N. Svernyik." /MTI/

Gottwald, Nejcsev és Handtke üdvözlőtáviratai

KUM & Mt/Hné Ie Ks

Melleghangu üdvözlőtáviratot küldött/Klement Gottwald, a Csehszlovák Köztársaság elnöke, dr. Kincso Nejcsev, a Belgár Népköztársaság nagy nemzetgyűlése presidiumának elnöke, Georg Handtke, a Német Demokratikus Köztársaság kereskedelmi- és anyagellátási minisztere, valamint számosan a baráti államok államférfiai közül. /MTI/ /Rónai Sándorhoz, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökévé történt megválasztása alkalmából

Meghosszabbítják a Csehszlovák Képzőművészeti Kiállítást

1 BT/Hm/Hné KKI FT Ie

A Kulturkapcsolatok Intézete a nagy érdeklődésre való tekintettel május 21-ig meghosszabbítja a Csehszlovák Képzőművészeti Kiállítást a Nemzeti Szalonban. /MTI/

+

Boloslav Gobort beszéde

D & So/PE Ks

Rendelkezésre bocsátjuk

Boloslav Gobort, a Szakszervezeti Világszövetség titkárnak beszédét. Keretet később adunk.

- E tanácskozás - mondotta - a szakmai szakszervezetek fejlődésének első szakaszát zárja le, új és széles távlatokat nyit meg előttünk. Világosságot vet legfontosabb kérdéseinkre, amelyeket eddig nem láttunk eléggé tisztán. Visszatükrözte azt az egyre erőteljesebbé váló harcot, amelyet a dolgozók folytatnak az egységért és a béke védelméért.

- A jelenlegi nemzetközi helyzetnek két jellemző vonása van: a kapitalista és gyarmati országok munkásosztályai küzdelmének erősödése és fejlődése, valamint a demokrácia és béke táborának erősödése és fejlődése. Ebben a bekéért és a társadalmi haladásért folyó küzdelemben, amely egyre nagyobb méretekre ölt, a szakmai szervezetek igen fontos szerepet töltenek be: az a feladatuk, hogy megszervezzék minden egyes iparág dolgozóinak küzdelmét.

Gobort ezután a szakmai szervezetek tevékenységéről beszélve rámutatott arra, hogy a most lefolyt tanácskozások lehetővé tették a különböző szakmai szervezetek tapasztalatainak kiértékelését és ennek alapján lehetővé válik a különböző szakmai szervezetek feladatainak konkrétabb meghatározása. A Szakszervezeti Világszövetség titkársága behatóan tanulmányozni fogja az itt elhangzott jelentéseket, hogy megjavítsa a munkamódszereket, konkrét és gyakorlati irányítást adjon a szakmai szervezeteknek. A meghatározati javaslat, amelyet ezen az értékezőleten tárgyalunk majd be, szembe vet a szakmai szervezetek politikai célkitűzéseivel és munkamódszereivel és meghatározza a rájuk váró feladatokat. A Szakszervezeti Világszövetség behatóan tanulmányozni fogja a tanácskozás anyagát és minden figyelmet arra összpontosítja, hogy a lehető leggyorsabban kiküszöbölje a hiányosságokat és ezzel megjavítsa munkájukat.

Ezután részletesen ismertette a nemzetközi szakmai szövetségek feladatait és célkitűzéseit, amelyeket az egyes szakmai szövetség alakuló kongresszusán meghatározott. Ezek a feladatok: megszervezni és segíteni a különböző iparágak dolgozóit abban a küzdelemben, amelyet a tőkes országokban társadalmi és gazdasági követeléseikért folytatnak, a munkanélküliség ellen, a fokozott kizsákmányolás ellen és a dolgozók eltszínvonalának emeléseért.

/folyt. köv./

K

ed. 43. ved.

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 42. kiadás

1950 május 13.

18 óra 45 perc

/Boleslav Gebert beszéde 1. folyt./ D & So/PE Ks

-Az amerikai trösztök a Marshall-terv segítségével arra törekednek, hogy ellenőrzésük alá vonják a marshallizált országok gazdasági életét. A Marshall-tervnek igen konkrét célja van minden egyes iparággal kapcsolatban: szükségszerűleg nyomort és munkanélküliséget hoz magával. A dolgozók béreinek leszállítását idézi elő és még alacsonyabbra nyomja a dolgozó tömegek életszínvonalát. A Marshall-terv kihatásait minden egyes iparágban figyelemmel kell kísérni, hogy mozgósíthassuk a dolgozó tömegeket abban a harcban, amelyet a marshallizált országoknak az amerikai imperializmus által történő leigazása ellen folytatniuk. A marshallizálás mindenütt a dolgozók egyre szélesebb tömegeit győzi meg, hogy gazdasági követeléseikért folytatott küzdelmük egyúttal nemzeti függetlenségükért folyó küzdelem is az amerikai imperializmus uralmi törekvései ellen, s egyúttal küzdelem a békéért, a háborus uszítók ellen.

- A jelenlegi helyzetet az a tény jellemzi, hogy a gazdasági küzdelmek mindinkább a békéért és a nemzeti függetlenségért folyó harcra válnak. A nemzetközi szakmai szövetségeknek rá kell mutatniuk arra, hogy a gazdasági küzdelem és a békéért folyó harc szoros kapcsolatban áll egymással.

- A nemzetközi szakmai szövetségeknek értékelést kell összehívniuk, amelyen a különböző országok ugyanazon iparágban foglalkoztatott dolgozói vesznek majd részt, hogy egy közös akció-programot dolgozzanak ki közös kizsákmányolók ellen.

- A nemzetközi szakmai szövetségek célkitűzéseit tehát: a harc a dolgozók egységéért minden egyes gyárban, minden egyes országban nemzetközi méretekben harc a béke védelméért, a háborus uszítók ellen. Közvetlen feladat ebben az irányban a békealáírások gyűjtésének fokozása, a békevédelmi bizottságok megszervezése a munkahelyeken és a lakóhelyeken és a békebizottságok tevékenységének egy hatalmas háborúellenes küzdelemmé való fejlesztése. A szakmai szövetségeknek tevékeny részt kell venni a Béke Hívei II. Kongresszusának előkészítésében, hogy még szélesebb képviseletet biztosítsanak a munkásosztály szervezeteinek, mint a tavalyi párisi és prágai kongresszuson.

- Minden szakmai szövetségnek tevékeny részt kell venni abban a mindennapi küzdelemben, amelyet a dolgozók a tőkés országokban társadalmi és gazdasági követeléseikért, szakszervezeti jogaikért, különösen sztrájkjogaik védelméért és demokratikus szabadságjogaikért folytatnak és egybe kell hangolni ezeket a küzdelmeket. Minden eszközt fel kell használnunk, hogy visszaszállítsuk a kapcsolatot az országoknak a szakszervezetivel és dolgozóival,

/folyt. köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43. kiadás

1950 május 13.

18 óra 45 perc

/Boleslav Gebart beszéd. . . 2. folyt./ D & So/PE Ks

amelyeknek szakszervezeti központjai kiléptek a Szakszervezeti Világszövetségből. Segíteni kell a dolgozókat mindennapos harcukban, meg kell világítani előttük azt a szerepet, amelyet reakciós vezetőik a trösztök és monopóliumok szolgálatában töltenek be.

- A kapitalista és gyarmati országok küzdelmét más országok szakszervezeteinek erősen támogatni kell és így valamennyi ország dolgozói között létre kell hozni az egység és a szolidaritás gyakorlati kötelekeit. A Szakszervezeti Világszövetség pekingi összekötő irodája lehetővé teszi majd, hogy a nemzetközi szakmai szövetségek gyakorlati segítséget nyújtsanak az ázsiai és oceaniai országok dolgozóinak harcában. Így a nemzetközi szakmai szövetségek valóban harcra szervekkelé válnak majd, akik gyakorlatilag irányítani tudják a munkásosztály küzdelmét.

- Feladataink végrehajtására most már jobban fel vagyunk készülve, mivel a tanácskozások nem csupán munkánk hiányosságaira mutattak rá, hanem konkrét tényeket szolgáltatottak továbbfejlesztésünkre. Így teljes bizalommal tekintünk a jövő küzdelmének elé, amelyekben elvtársaink egyre nagyobb szerepet játszanak majd és büszkülettel eléget tesznek azoknak a kötelezettségeknek, amelyeket a munkásosztály rótt rájuk. /MTI/

-.-.-.-.-

Helyreigazítás

H/PE

Mai B.41-es kiadásunk /Boleslav Gebart beszéd/ harmadik bekezdésének tizedik sorából kerjük a "politikai" szó mellőzését. Ugyanezen a kiadásban az utolsó bekezdés harmadik sorának vége helyesen: **d ö n t ö f o n t o s s á g u: m o g - s z e r v e z n i é s s e g i t e n i, s t b.** /MTI/

K

-.-.-

Ed 46. old.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44 kiadás

1950 május 13

19 ó ra 35 perc

magyarnyelvű
Nyelcezeröttszáz kötetes könyvtárat adott át Komáromban a Népművelési Minisztérium a Csehszlovákiai Magyar Dolgozók Kultúregyesületének

Bá : Gné/Hné Gp Komárom, május 13.

"Éljen a csehszlovák és a magyar dolgozók örök barátsága", "A szocializmus egységbe kapcsolja nemzeteink dolgozó népét" hirdetik a gyönyörűen feldiszipított komáromi ~~ki~~ Dunahídfeliratai, amelynek közepén hatalmas sztálin, Rákosi és Gottwald-kép áll. A hídon sokszázfőnyi magyar és csehszlovák dolgozó ólteti a megbonthatatlan magyar-csehszlovák barátságot, a két nép vezérét, Gottwaldot és Rákosit, valamint a haladó emberiség bölcs tanítóját, a béke első harcosát, a nagy Sztálint.

Szombaton a népművelési minisztérium 8500 kötetes magyarnyelvű könyvtárát adott át a Csehszlovákiai Magyar Dolgozók Kultúregyesületének, viszonzásul a tavaly novemberben kapott többek között kötetes könyvtárért, amelyet a szlovákiai Tájékoztatási és Népművelési Hivatal ajándékozott a hazánkban élő szlovák dolgozóknak. Megjelentek az ünnepségen a magyar népművelési minisztérium részéről Nemes Dezső csoportfőnök, a Magyar Írószövetség részéről Benjámin László, Kossuth-díjas költő, csehszlovák részről Andrej Pavlik szlovák tájékoztatási és népművelési megbízott és Lőrincz Gyula, a Csehszlovákiai Magyar Dolgozók Kultúregyesületének az elnöke, a pozsonyi Új Szó főszerkesztője. A csehszlovák, magyar- és a szovjet himnusz elhangzása után, melyet a komáromi CSÁNDOK-kórus adott elő, megkezdődött az ünnepség. Először Andrej Pavlik, tájékoztatási megbízott mondott beszédet.

- Ez a könyvajándék - mondta - amelyet ma a Magyar Népköztársaság népművelési minisztériumától veszünk át magyar nemzetiségű polgártársaink részére, valamint az a tény, hogy a komáromi hídon ilyen egyetértésben találkoznak a szlovák és magyar nemzetiségű polgárok, bizonyítja a magyarok és a szlovákok testvéri viszonyának és a nemzetiségek teljes szabadságára, amely a Szovjetunió példája nyomán megvalósult úgy a magyar, mint a csehszlovák népi demokráciában.

- Csehszlovákia lakossága holnap kezdi aláírni a stockholmi békehatározatot. A nap előes ~~béjén~~ köszönettel vesszük át a könyveket, tudjuk, hogy ezek is a nagy Szovjetunió oldalán és segítségével a szocializmus felé haladó országaink és nemzeteink barátságát, a békétábr erősítését szolgálják.

/Folyt.köv./

D

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 45. kiadás

1950 május 13

19 óra 40 perc

/Nyolcozereztízöt kötetes könyvtárat...1.folyt/ Bá & Gnó/Hnó Gp

A nagy tapsal fogadott beszéd után Tomos Dezső, a magyar népművelési minisztérium részéről mondott üdvözlő beszédet.

- Nagy ut az - mondotta - amelyet felszabadulásunk óta mindkét országban a nagy Szovjetunió segítségével és egymás támogatásával megteztünk. Megdőlt a tőkés és a nagybirtokosok hatalma, akik népeinket a multban egymás ellen uszították. Népeink barátságának és harcos szövetségének erősödését szolgálja kulturális együttműködésünk fejlődése, kulturális értékeink ki-cserélése - így a szlovákiai könyvajándék és annak viszonzása - is. Ezek a könyvek a marxista tudomány könyvei, Marx, Engels, Lenin és Sztálin művei. Közöttük van a magyar nép vezérének, Rákosi elvtársnak a könyve, Csehszlovákia vezérének, Gottwald elvtársnak a könyve. Ugyancsak közöttük van a szovjet regényiro-dalom számos remekműve. Haladó és szocialista magyar írók és csehszlovák írók magyarul megjelent könyve. Testvéri szeretettel nyújtjuk át ezeket a könyveket és hisszük, hogy szolgálni fog-ják mindkét ország népeinek közös ügyét, a szocialista társa-dalom felépítésének ügyét, a szocialista népművelés ügyét, so-raink még szorosabb felzárkózását az angol-amerikai imperialis-ták bűnös háborus mesterkedései ellen a béke megvédéséért fo-lyó, a nagy Szovjetunió, Sztálin elvtárs vezette hatalmas küzde-lemben.

Lőrincz Gyula, a CsEMADOK elnöke tolmácsolta a szlovákiai magyarok köszönetét.

- Meg vagyunk győződve, hogy az ajándék-könyvek tartalma a csehszlovákiai magyar dolgozóknak felújítja és megedzi a proletár nemzetköziség eszméjét és még inkább elmé-lyíti barátságunkat a cseh- és a szlovák dolgozókkal hazánk ke-retén belül és ezáltal megerősíti hazánk szorosabb barátságát a Magyar Népköztársasággal. Még inkább tudatosítja bennünk az összefogás jelentőségét a béke frontján, melynek élén a nagy Sztálin áll, akinek olyan hű tanítványai vezetnek bennünket, mint Rákosi és Gottwald elvtársak.

Keleti Ferenc, a Békés-megyei Pártbizottság titká-ra mondott beszédet ezután. - A Magyar Dolgozók Pártja békés-megyei bizottsága nevében forró szívvel köszöntöm Önöket és Csehszlovákia minden nemzetiségű dolgozóját - mondotta - mint annak a megyének a küldöttje, ahol hazánk szlovákajku dolgozóí-nak többsége él. A népi demokratikus Magyarországon a magyar és a szlovák nép testvéri egyetértésben él a sztálini elveket a szovjetunió példáját követve.

/Folyt.köv./ TL

B 46. kiadás

1950 május 13

19 óra 50 perc

/Nyolcezeröttszáz kötetes könyvtárat....2.folyt/ Bá & Gnó/Hné Gó

A szónokok beszédét gyakran szakította meg lelkes taps. Forgeteges éljenzéssel ünnepelték a nagy sztálint, Rákosi Mátyást és Klement Gottwaldot.

Végezetül Tánczos István munkás mondott köszönetet a Szlov. kiában élő magyar dolgozók számára oly becses ajándékért. Ezután pedig a hatalmas toherautó, amely virágokkal, csehszlovák és magyar nemzetiszínű zászlókkal és vörös zászlókkal volt fel-diszítve, s amelyen tíz ládában sorakoztak fel a magyar nép aján-dékai, elindult a komáromi Duna hídon Csehszlovákiába, hogy hirdes-sék a szocializmust építő népek barátságát. /MTI/ 3 könyvek

Helyreigazítás

H/Hné/Hné Hs

Mai B 32. kiadásunk /A Szakszervezeti Világszövetség Tanácskozásai/ második bekezdésének ötödik sorától a helyes szöveg a következő: ... a kedvező munkafeltételeket, amelyet a Szov-jetunió és a népi demokráciák biztosítanak az egészségre káros kö-rülmények között munkát végző vegyipari dolgozóknak. Szembeállította a nyugati országok vegyipari dolgozóinak rendkívül rossz munkaviszonyait, a Szovjetunió és a népi demokráciák vegyipari dolgozóinak kedvező helyzetével. A Szovjetunióban az ilyen munkák-
nál egyéb előnyök mellett stb.

Mai B 43. kiadásunk /Boleslav Gebert beszéde/ második bekezdésének első sora helyesen így hangzik:
A kapitalista és gyarmati országok dolgozóinak küz-delmeit....

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 47 kiadás

1950. május 13.

19 óra 50 perc

A Szakszervezeti Világszövetség szakmai tagozatai együttes tanácskozási záróülése

Da/Tr/So Ie

A Szakszervezeti Világszövetség 12 nemzetközi szakmai tagozatának négynapos tanácskozása szombaton délután ünnepléses nyilvános záróüléssel véget ért.

A záróülés első szónoka Lundt, a göteborgi vasmunkások szakszervezetének küldötte kifejtette, szükséges, hogy a Szakszervezeti Világszövetség kebelében megalakult nemzetközi szakmai szövetségek a reformista svéd szakszervezeti mozgalom vezetőinek megkerülésével találjanak kapcsolatot az egyes iparágak osztályhú munkástömegeivel. A munkásáruló szakszervezeti vezetők - mondotta - a svéd munkásság minden tiltakozása ellenére megtagadják, sőt "eltiltják" a kapcsolatok felvételét a világszövetség központi szakmai szervezetével. Ezért az osztályharc kiszélesítésére a helyi szakszervezetekkel és az egyes nagyüzemek munkástömegeivel kell felvenni az érintkezést. Az utóbbi időben sikerült is ezt a kapcsolatot megszervezni. Így például a göteborgi textilgyár munkásai kapcsolatot létesítettek lengyelországi textilgyárak munkásaival. A stockholmi építőipari munkások érintkezésbe léptek a gdyniai és Helsinki-i építőipari munkásokkal. Így az osztályhú svéd munkások megismerhetik a nemzetközi iparági szervezkedés célkitűzéseit és módszereit.

A svéd küldött azután kifejtette, hogy ezek a közvetlen kapcsolatok rendkívül értékesek a békevédelmi mozgalom kiszélesítésére. Példának felhozta, hogy legutóbb a stockholmi építőipari munkások küldöttsége ellátogatott Varsóba és ennek eredményeképpen a stockholmi építőipari munkások is megalakítottak a békevédelmi bizottságot. Az egyes svéd nagyüzemekben létesített békevédelmi bizottságok megszervezték az írásgyűjtési mozgalmat. Lundt végül köszönetet mondott, hogy a svédországi vasmunkásszervezetek megfigyelőjeként részt vehetett az értekezleten, amelynek tanácskozási lényegesen hozzájárulnak a szakszervezeti világmozgalom egységének megszilárdításához.

Pigelet, a francia vegyipari szakszervezet főtitkára bejelentette, hogy az olasz kormány nem adott határátlépési engedélyt, az olasz vegyipari szakszervezet elnökének R. Guidinek, hogy résztvegyen a budapesti értekezleten.

Ⓟ

/folyt.köv./

MT I B E L F Ö L D I H I R E K

B 48. kiadás

1950. május 13.

20 óra — perc

/Az SzVSz szakmai tagozatának záróülése ... 1. folyt./ Da/Dr/So Ie Gp

Az értekezlet tagjai egyhanguan elfogadták a Pigelet által felolvasott határozati javaslatot, mely szerint az értekezlet a legnagyobb erélyvel emeli fel tiltakozó szavát az olasz kormánynak erőszakos intézkedése ellen és követeli a határátlépési tilalom azonnali visszavonását.

Ugyancsak elfogadta az értekezlet E. V. Elliott, a Tengerészek, Halászok, Folyami és Kikötői Dolgozók Szakszervezetei Nemzetközi Szövetsége alelnöke által előterjesztett három határozati javaslatot.

Az első Harry Bridges-nek, az USA dokkmunkás szakszervezete elnökének az amerikai kormány részéről való méltatlan üldözése ellen tiltakozik. Az amerikai kormány ugyanis az USA nagytőkéseinek nyomására "kommunistasággal" vádolja Bridges-t, akit az amerikai osztálybíróság amerikai állampolgárságának elvesztésére "ítélt" és akit az USA-ból deportálni készülnek.

A második határozati javaslat üdvözli az Auckland-i /Ujzeland/ dokkmunkások határozatát, amely megtagadja a gyarmati és függő országok nemzeti felszabadító mozgalmanak letörésére irányuló csapat- és fegyverszállítványok ki- illetve berakását.

A harmadik határozati javaslat üdvözli a Sidney-i és Melbourne-i kikötőmunkások és kereskedelmi tengerészek határozatát, amellyel megtagadják a malájföldi nemzeti felszabadító küzdelem letörésére szánt csapatok és hadianyagok szállítását.

Az értekezlet mindkét tényben értékes hozzájárulást lát a munkásosztály békehadjáratahoz az imperializmus, a háboru és a gyarmati népek rabszolgaságban tartása ellen.

/folyt.köv./

9

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás

1950 május 13

20 óra 16 perc

//A SzVSz . . . Szakmai tagozatainak záróülése...2.folyt/ Da/Dr/Hné Gp¹⁰

Az elnök ezután felolvasta Lombardo Toledano, a Latin-Amerikai Szakszervezeti Szövetség elnökének az értekezletre intézett sürgönyét, amely szerint Venezuela fasiszta kormányának 300 sztrájkoló kőolajipari munkással együtt börtönbe vetette a venezuelai szakszervezeti mozgalom egyik vezetőjét, Jesus Faria-t is. Ezenfelül feloszlatták az ország kőolajipari szakszervezeteit. Toledano sürgönye tevékeny szolidaritásra hívja fel a világ proletáriátusát a venezuelai munkásság létérdekeiért folytatott hősi küzdelme mellett. /más szakszervezet nem, csupán

- A Szakszervezeti Világszövetség Végrehajtó Bizottsága, - mondotta Di Vittorio - minden intézkedést meg fog tenni a venezuelai kőolajipari munkásság létérdekei védelmében folytatott harcának támogatására. Az értekezlet meleg testvéri üdvözlötét küldi Venezuela elnyomott munkásosztályának és sürgönyileg tiltakozik az amerikai imperialistákkal cinkos venezuelai kormánytól a munkásosztály üldözése ellen.

Ezután Boleslav Gebert, az SzVSz titkára emelkedett szólásra.

/Beszédét mai B 41, 42 és 43. kiadásunkban közöltük/

Boleslav Gebert beszéde után Zsigor László, sztahánovista élmunkás, a Ganz Hajógyár küldöttsége élén üdvözölte az értekezletet:

- Mi követjük a szovjet dolgozók példáját. Tudjuk, hogy segítjük kapitalista és gyarmati elnyomás alatt élő munkástestvéreink harcaát azzal, hogy teljes erővel dolgozunk a termelés frontján. Harcunk eredményének biztosítéka, hogy olyan Párt vezet bennünket, mint a Magyar Dolgozók Pártja, amelynek élén Lenin és Sztálin legjobb magyar tanítványa, Rákosi Mátyás elvtárs áll. D/Gné/Hné Ezután Henri Jourdain, a Vasipari Dolgozók Nemzetközi Szakmai Szervezetének titkára felolvasta az előkészítő bizottság által kidolgozott határozati javaslat szövegét. A határozati javaslatot a konferencia résztvevői hatalmas lelkesedéssel, egyhangulag elfogadták. Ezt követően E. V. Elliott-ot, az ausztráliai Tengerészeti és Dókmunkások Szakszervezetének alelnökét és Li-Csi-Po-t, /Kína/

a Szakszervezeti Világszövetség végrehajtó bizottságának tagjává, Ilio Bossi-t, a Mezőgazdasági és Erdőipari Dolgozók Nemzetközi Szövetségének titkárát pedig a végrehajtó Bizottság póttagjává egyhangulag megválasztották.

A tanácskozást Di Vittorionak, a Szakszervezeti Világszövetség elnökének záróbeszéde fejezte be.

Hangsúlyozta, hogy a konferencia rendkívül hasznos volt. Rámutatott, hogy a Szakszervezeti Világszövetség kötelékébe tartozó szakszervezetek harcolnak következetesen a dolgozók érdekeiért. Iogak megvédéséért./Folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 50. kiadás

1950 május 13

20 óra 20 perc

/Az SzV Sz szakmai tagozatának záróülése...3.folyt/D/Gnó/Iné Io Gp

Egyre nagyobb mértékben ismerik fel ezt a tényt a dolgozó tömegek azokban az országokban is, ahol a reakciós, szakadár szakszervezeti vezetők az imperialisták utasítására elszakították szakszervezeteiket a Szakszervezeti Világszövetségtől; és egyre növekvő mértékben szembefordulnak ezekkel az imperialista zsoldban álló szakadár szakszervezeti vezetőkkel. Ezek a szakadár vezetők számos nagy sztrájk, így az amerikai bányászsztrájk, a londoni doklmunkás sztrájk alkalmával szembefordultak a dolgozók jogos követeléseivel. Ez a magatartásuk azonban még jobban leleplezte őket a dolgozók előtt.

Hangsúlyozta ezután, hogy a nemzetközi Szakmai Szövetségeknek minden erejükkel támogatniuk kell a kapitalista országokban dolgozók harcát követeléseikért, jogaik védelméért, elől kell járniuk a harcban, amely egyúttal harc a béke megvédéséért is.

Rámutatott, hogy ismertetniük kell a dolgozók minél szélesebb tömegei előtt azokat az eredményeket, amelyeket a Szovjetunió és a népi demokráciák dolgozói értek el, mert ezek az eredmények megmutatják a kapitalista országok dolgozóinak, milyen beláthatatlan lehetőségeket nyit meg előttük a tőkés kizsákmányolás alól való felszabadulás.

- A munkásosztálynak élére kell állni a béke hívei által indított nagyszabású békemozgalomnak - folytatta ezután - s minden erejével küzdenie kell azért, hogy megszabadítsa az emberiséget a gyilkos háború fenyegető rémétől. A békéért folyó harcban nagy szerep vár a nemzetközi szakmai szövetségekre.

/Folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 51. kiadás

1950 május 13

20 óra 40 perc

/Az SzVSz szakmai határozatának záróülése...4.folyt/ D/Gné/Hró
Io Gp

Minden segítséget meg kell adni az azoknak a dolgozóknak, akik közvetlenül formában harcolnak a háborús előkészületek ellen, így a fegyvergyári munkásoknak, a dokkmunkásoknak és vasutasoknak mozgósítani kell a széles dolgozó tömegeket, hogy vállalják szolidaritást velük és támogassák őket nehéz harcukban. A Szakszervezeti Világszövetség végrehajtóbizottsága a jövőben még nagyobb figyelmet szentel a nemzetközi szakmai szövetségek munkájának és minden anyagi és erkölcsi segítséget megad számukra.

Arról beszélt ezután, hogy az amerikai imperialisták, a hitleri fasizmus módszereit követve, el akarják hitetni az amerikai ifjúsággal, hogy a háború elkerülhetetlen. Az amerikai imperialistáknak ezzel a hamis elméletével szemben a Szovjetunió nemcsak azt hangsúlyozza, hogy a háborút el lehet és el is kell kerülni, hanem konkrét javaslatokat is tett a háború elkerülésére. A Szovjetunió azt vallja, hogy a két különböző társadalmi rendszer békés együttélése lehetséges, hogy nem háborúra, hanem békés versengésre van szükség, egy olyan versenyre, amely bobizonyítja majd, hogy melyik rendszer viszi előbbre az emberiséget, s így az emberiség maga döntson afelől, melyik rendszer számára az előnyösebb. Az amerikai imperialisták azonban félnek a békétől és barbár terveket kovácsólnak a Szovjetunió, az igazi haladás megtestesítője ellen. De azokkal az urakkal szemben, akik milliók legyilkolásának terveit készítik elő, ott állnak az egyszerű dolgozók milliói, köztük olyanok, mint azok a dokkmunkások és vasutasok akik szenvedést, nyomort, inséget vállalva küzdenek a háborús előkészületek ellen. Ők az igazi értékei az emberiségnek, nem az atombomb tökéletesítésén fáradozó amerikai "intellektuálisok", ők mutatják az utat az emberi haladás, a dolgozók felszabadulás felé.

- Elvtársak! A mi ügyünk igaz ügy - mondotta végül - s mi tudatában vagyunk hatalmas és dicső feladatunknak. Bizonyosak vagyunk abban, hogy bátorságunkkal, áldozatvállalásunkkal, hősiességünkkel jelentős mértékben hozzájárulunk ahhoz, hogy diadalmasan megküzdjék a haladó emberiség nagy küzdelme.

Di Vittorio beszédét percekig tartó halkes taps fogadta, majd a tanácskozás résztvevői elnökelték az Internacionálét. /MTI/

TK

M T I B E L F Ö L D I H I R L E P

B 52 . kiadás

1950 május 13

22 ó ra - per

Időjárásjelentés

É Hné/Hné H

A Meteorológiai Intézet jelenti május 13-án, szombaton este 21 órakor:

Közép-Európában továbbra is a szovjetunióból érkező szárazföldi léghullámok, Skandinávián és Finnországon át a újabb hűvös légtömegek nyomulnak előre délkeleti irányban.

Hazánkban szombaton is változó volt a felhőzet, néhány helyen kisebb záporosó hullott. Az estig beérkezett jelentések szerint a csapadék mennyisége nem volt jelentős. A nappali felmelegedés országsszerte meghaladta a 20, sőt Nyíregyházán elérte a 22 fokot.

Budapeston szombaton 21 órakor a hőmérséklet 15 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, gyöngén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig: hőrsékelt északi, északkeleti szél, változó felhőzet, helyenként záporosó, esetleg zivatar. A hőmérséklet nem változik lényegősen. /MTI/

V é g e .

K